

77-605054



T.C. Kültür ve Turizm Bakanlığı'nın himayelerinde
İstanbul Kültür ve Sanat Vakfı tarafından düzenlenen

16. ULUSLARARASI İSTANBUL FESTİVALİ

15.6. - 20.7.1988



OSMANLI BANKASI

S Ü R P R İ Z S İ Z B A N K A C I L I K

T.C. Kùltür ve Turizm Bakanlığı'nın himayelerinde
İstanbul Kùltür ve Sanat Vakfı tarafından düzenlenen

16.

ULUSLARARASI İSTANBUL FESTİVALİ

The 16th INTERNATIONAL ISTANBUL FESTIVAL

is organized by the Istanbul Foundation for Culture and Arts
under the patronage of the Ministry of Culture and Tourism

15.6. - 20.7.1988



Uluslararası İstanbul Festivali, T.C. Dışışleri Bakanlığı ile
T.C. Kùltür ve Turizm Bakanlığı'nın değerli katkılarıyla
düzenlenmektedir.

The International Istanbul Festival is organized with the valuable
contributions of the Ministry of Foreign Affairs and the Ministry
of Culture and Tourism.

Uluslararası İstanbul Festivali Avrupa Müzik Festivalleri Birliđinin
üyesidir.

International Istanbul Festival is a member of the European
Association of Music Festivals.

Programlarda değişiklik hakkı saklıdır.
Programmes subject to alteration.

ORKESTRA KONSERLERİ ORCHESTRAL CONCERTS

AÇILIŞ KONSERİ OPENING CONCERT

CUMHURBAŞKANLIĞI SENFONİ ORKESTRASI PRESIDENTIAL SYMPHONY ORCHESTRA

15.6.1988, Atatürk Kültür Merkezi Büyük Salonu, 21.30
Atatürk Cultural Centre Big Hall, 9.30 pm

Şef/Conductor	: Rengim GÖKMEN
Solist/Soloist	: Verda ERMAN, piyano/piano
Çaykovski/ Tchaikovsky	: "Romeo ve Jülyet" Uvertürü Overture "Romeo and Juliet"
Çaykovski/ Tchaikovsky	: Piyano Konçertosu No.1 Piano Concerto No.1
Tarcan	: "Deli Dumrul" Süiti/Suite

Fiyatlar/Prices: 12.000, 10.000, 7.000 TL

*Bu konser ECZACIBASI HOLDİNG A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank ECZACIBASI HOLDİNG A.S. for their contributions.*

CUMHURBAŞKANLIĞI SENFONİ ORKESTRASI

Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası Türkiye'nin senfonik müzik yapan en eski topluluğudur. Kuruluşu çoksesli müziğin Türkiye'de yeni yeni tanınmaya başladığı 1820'li yıllara dayanır. 1826'da Manguel tarafından yönetilen ve çoğunluğu Enderun (Saray) müzisyenlerinin oluşturduğu bir bando kuruldu. Manguel'in yerini 1831 yılında Sultan II. Mahmut tarafından Viyana İmparatorluk Sarayı'ndan getirilen ünlü bestecinin kardeşi Giuseppe Donizetti aldı. Kendisi Türk askerî müziğini Avrupa üslubunda yeniden derleyerek saray orkestrasını kurdu.

Orkestra 1923 yılında Cumhuriyet'in ilanından sonra yeni başkent Ankara'ya taşınarak Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası adını aldı. Paul Hindemith'in Ankara'da bulunduğu 1935-36 döneminde Alman orkestra şefi ve müzikolog Ernst Praetorius orkestranın başına getirildi ve 1946'da ölümünden sonra ise Ferit Alnar, George Weldon, Hans Hörner, Otto Matzerath ve topluluğun gelişmesinde önemli çalışmaları ile tanınan Prof. G.E. Lessing bu görevi üstlendiler.

Orkestra bugüne kadar Hans von Benda, Bruno Bogo, Miklos Erdely, Arthur Fiedler, Louis Fremaux, George Hurst, Herman

Scherchen gibi ünlü şeflerce yönetilmiş; Navarra, Kempff, Arrau, Ferras, Fournier gibi solistlere eşlik etmiş, bugüne kadar Batı Almanya, Avusturya, Bulgaristan, Macaristan, Romanya, Yugoslavya, Sovyetler Birliği, İtalya ve Yakın-Doğu ülkelerinde konserler vermiştir.

RENGİM GÖKMEN

Ankara Devlet Konservatuarı'nda İlhan Baran ve Adnan Saygun ile eğitim gören ve piyano ile kompozisyon bölümlerinden mezun olan Gökmen, daha sonra bir yıl da Hikmet Şimşek ile şeflik çalıştı. 1976'da devlet bursu ile İtalya'ya gönderildi ve Roma Santa Cecilia Konservatuarı ile Siena'da Chigiana Müzik Akademisi'nin şeflik bölümlerinden diploma aldı. Daha sonra Santa Cecilia Akademisi'nde orkestra şefliği ihtisas bölümünü F.Ferrara'nın öğrencisi olarak birincilikle bitirdi. İtalya, Avusturya, İngiltere ve Hollanda'da şeflik konusunda çeşitli kurslara katılan Rengim Gökmen, 1980 Uluslararası "Gino Marinuzzi" şeflik yarışmasını kazandı ve Avrupa'nın birçok kentinde konserler ve operalar yönetti. Sanatçı halen Ankara Devlet Opera ve Balesi Genel Müzik Direktörüdür.

VERDA ERMAN

İlk müzik çalışmalarına Rana Erksan ve Prof. Ferdi Statzer ile başlayan Erman devlet bursu ile Fransa'ya giderek Paris Müzik Yüksek Konservatuarı'na girdi ve 14 yaşında piyano yüksek bölümünden birincilikle mezun oldu. Çalışmalarını daha sonra Long, Descaves, Levy, Hildebrandt ve Feuchtwanger gibi ünlü eğitimcilerle sürdürdü. Marguerite Long Piyano Akademisini de bitiren sanatçı Avrupa, ABD, Sovyetler Birliği, Kanada, Afrika, Asya ve Güney Amerika ülkelerinde konserler verdi. Verda Erman Ohrid ve Arandjelovaks (Yugoslavya) müzik festivallerinde bronz madalya kazandı; New York'da "Edgar Levintritt" ödülünü aldı. Prof. Rudolf Serkin tarafından "Marlboro" Müzik Festivali'ne davet edildi. "Devlet Sanatçısı" olan Verda Erman Paris Ulusal Yüksek Konservatuarı, Claude Kahn ve uluslararası birçok piyano yarışmasında jüri üyeliğine davet edilmektedir.

Sanatçının son çalışmaları arasında ABD'de verdiği resitaller ve orkestra eşliğindeki konserleri, Çekoslovakya turnesi, Ankara Sanat Festivali açılış konserine solist olarak katılması, Paris'te UNESCO Evi'nde orkestra eşliğinde verdiği konser, son Güney Amerika turnesi sayılabilir. Fransa'da bir seri plak dolduran sanatçının en son çıkan plağı Schubert'in eserlerine ayrılmıştır.

BBC FİLARMONİ ORKESTRASI BBC PHILHARMONIC ORCHESTRA

Şef/Conductor : Edward DOWNES

6.7.1988, Atatürk Kültür Merkezi Büyük Salonu, 18.30
Atatürk Cultural Centre Big Hall, 6.30 pm

Solist/Soloist : Alexander BAILLIE, viyolonsel/cello

Berlioz : "Le Corsair" Uvertürü/Overture

Walton : Viyolonsel Konçertosu
Cello Concerto

Çaykovski/
Tchaikovsky : Senfoni/Symphony No.6

7.7.1988, Atatürk Kültür Merkezi Büyük Salonu, 18.30
Atatürk Cultural Centre Big Hall, 6.30 pm

Solist/Soloist : Jannis VAKARELIS, piyano/piano

Mendelssohn : "Ruy Blas" Uvertürü/Overture

Liszt : Piyano Konçertosu No.2
Piano Concerto No.2

Elgar : Senfoni/Symphony No.2

Fiyatlar/Prices: 25.000, 20.000, 15.000, 10.000 TL

*Bu konserler KOÇ-AMERİKAN BANK A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank KOÇ-AMERİKAN BANK A.Ş. for their contributions.*

BBC FİLARMONİ ORKESTRASI

1934 yılında sadece BBC Radyo ve Televizyonu'nda konser vermek üzere kurulan Orkestra çok kısa zamanda İngiltere'deki festivallere davet edildi ve yurt dışında verdiği konserlerle uluslararası üne kavuştu. 1969'dan itibaren bütün Avrupa ve İskandinav ülkeleri, 1979'da Uzak Doğu ve 1983'de Doğu Avrupa'ya yaptığı turne-lerle dikkat çekti; 1986'da Henze'nin 60. doğum yılı dolayısıyla Almanya'da verilen konserlere de katıldı.

Birçok plak kaydı olan Orkestra'nın Peter Maxwell Davis'in 3. Senfonisi'nin kaydı 1985 yılının en iyi plağı seçildi ve 1986'da da çağdaş müzik alanında Gramophone Plak Ödülü'nü aldı.

1980 yılında Edward Downes orkestranın birinci şefi olarak göreve başladı ve 1985 yılında da, daha önce Günther Herbig tarafından yürütülen birinci konuk şeflik görevine Bernhard Klee getirildi.

EDWARD DOWNES

Ünlü şef Herman Scherchen'in öğrencisi olan Downes 1952'de Covent Garden'daki Kraliyet Operası'na katıldı ve 17 yıl boyunca, Wagner'in Ring serisi dahil olmak üzere yüzlerce opera temsilini yönetti. Bu görevden ayrıldıktan sonra konuk şef olarak Avrupa, Avustralya ve Güney Amerika'da konserler yönetti ve 1970 yılında Avustralya Operası Müzik Direktörlüğü'ne getirildi. 1979'da birinci konuk şef olarak BBC Filarmoni'nin başına geçen Downes 1980'de orkestranın sürekli şefi oldu.

"CBE" ünvanına sahip olan sanatçı Madrid Ulusal, Danimarka Kraliyet, İskoç Ulusal, Yeni Zelanda Senfoni, Ulster orkestralarını da yönetmiştir.

ALEXANDER BAILLIE

1956'da doğan Baillie Londra Kraliyet Koleji'nde Joan Dickson ve Anna Shuttleworth, daha sonra da Viyana Müzik Yüksek Okulu'nda Andre Navarra ile eğitim gördü. İhtisas çalışmalarını William Pleeth, Jacqueline du Pre, Pierre Fournier ve Rostropoviç ile sürdüren sanatçı 1978 Bristol, 1980 Casals, 1982 Vittorio Gui, 1982 Baviera Radyosu (ARD) uluslararası yarışmalarında ödül aldı. İngiltere, Batı Almanya, İtalya, İspanya, Fransa ve ABD'de resitaller veren Baillie, İngiltere'nin bütün ünlü orkestraları, Lucerne Festival, Slovak Oda, Stuttgart Filarmoni orkestraları eşliğinde konserler verdi.

Çağdaş besteci Gordon Crosse "Wavesongs" adlı eserini sanatçıya ithaf etti, Colin Matthews da viyolonsel konçertosunu onun için yazdı ve eserin ilk seslendirilişi yine sanatçı tarafından 1984'de yapıldı.

Birkaç yıl önce Jacqueline du Pre ile BBC Televizyonu'nda programa çıkan Baillie, ITV'de de Elgar'ın hayatı hakkındaki doküman-ter filmde rol aldı.

JANNIS VAKARELIS

1950 yılında Selanik'te doğan Vakarelis müzik eğitimine aynı şehirde başladı ve daha sonra Viyana Müzik Akademisi'ni bitirdi. Maria Curcio, Bruno L.Gelber ve Nikita Magalof ile çalışan sanatçı 1967 Pan-Helenic, 1969 Atina Akademisi, 1975 Jaen ve 1979 Madrid Kraliçe Sofia yarışmalarında birincilik aldı.

Efrem Kurtz, Walter Weller, Simon Rattle, Erich Bergel ve Kurt Sanderling gibi ünlü şefler yönetimindeki orkestralar eşliğinde Avrupa, İngiltere ve Uzak Doğu'da konserler verdi. İngiliz ve Avrupa radyo ve televizyonları için sürekli programlar yapan Vakarelis'in Brahms ve Prokofief'in eserlerini içeren 2 plağı eleştirmenlerce övgüyle karşılandı.

LYON ULUSAL ORKESTRASI ORCHESTRE NATIONAL DE LYON

Şef/Conductor : Emmanuel KRIVINE

11.7.1988, Atatürk Kültür Merkezi Büyük Salonu, 21.30
Atatürk Cultural Centre Big Hall, 9.30 pm

Solist/Soloist : Jean-Jacques KANTOROW,
keman/violin

Ravel : Alborada del Gracioso

Lalo : İspanyol Senfonisi /
Symphonie Espagnole

Debussy : Deniz/La Mer

Bu konser YAPI MERKEZİ İnşaat ve Sanayi A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.

We should like to thank YAPI MERKEZİ İnşaat ve Sanayi A.Ş. for their contributions.

12.7.1988, Atatürk Kültür Merkezi Büyük Salonu, 18.30
Atatürk Cultural Centre Big Hall, 6.30 pm

- Solist/Soloist : Aurele NICOLET, flüt/flute
Brahms : Haydn'ın bir Teması Üzerine
Çeşitlemeler
Variations on a Theme by Haydn
Mozart : Flüt Konçertosu/
Flute Concerto No.1
Bizet : "Arlesienne"den bir Süit
A Suite from "Arlesienne"
Ravel : "Dafnis ve Kloe" Süiti No.2
"Daphnis and Chloe" Suite No.2

Fiyatlar/Prices: 25.000, 20.000, 15.000, 10.000 TL

*Bu konser Sayın İZZET BAYSAL'ın katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank Mr. İZZET BAYSAL for his contributions.*

LYON ULUSAL ORKESTRASI

1969'da Lyon Belediye Başkanı Louis Pradel ve yardımcısı De La Chapelle'in destekleriyle kurulan orkestranın ilk yöneticisi ve sürekli şefi Serge Baudo oldu. Rhone-Alp bölgesindeki senfonik konserleri yaygınlaştırmak için, yeni Lyon Operası'nın orkestrası olarak kurulan Orkestra, kuruluşundan 15 yıl sonra çalışmalarını sadece senfonik konserlere yöneltti ve Lyon Ulusal Orkestrası ünvanını aldı. Çin, Kore, Japonya, Yunanistan, Bulgaristan, Polonya, Federal Almanya, İspanya, ve İsviçre'de konserler veren Orkestra Pag, Viyana, Linz, Salzburg festivalleri ile Uluslararası Berlioz Festivali'ne ve Lyon Uluslararası Dans Bienali'ne katıldı. 1986/87 sezonunda başarılı bir Kuzey Amerika turnesi yapan Lyon Ulusal Orkestrası Ravel'in 50. Ölüm Yılı dolayısıyla Fransa içinde ve dışında 400'den fazla konser verdi.

EMMANUEL KRIVINE

16 yaşında Paris Konservatuvanı'nı keman dalında birincilik ödülü ile bitiren Krivine, Yehudi Menuhin ve Henryk Szeryng'in öğrencisi olarak birçok uluslararası yarışmada birinci oldu. Daha sonra Karl Böhm ile orkestra şefliği eğitimi gördü. 1981'de geçirdiği bir trafik kazası sonucunda kemani bırakan sanatçı Orchestre de Paris, Fransız Ulusal Orkestrası, Suisse Romande, İngiliz Oda Orkestrası, Rotterdam Filarmoni, Bamberg Senfoni gibi birçok orkestrayı konuk şef olarak yönetti ve 1987'de Lyon Ulusal Orkestrası Müzik Direktörlüğü'ne atandı.

JEAN-JACQUES KANTOROW

Önce Nice, daha sonra da Paris konservatuarlarında eğitim gören Kantorow 1960 ve 1963 yıllarında keman ve oda müziği dallarında birincilik ödülleri aldı. Londra'da 1962 Carl Flesch ve Cenova'da 1964 Paganini, Belçika Kraliçe Elizabeth, Helsinki Sibelius, Montreal ve 1965 Cenevre uluslararası yarışmalarında aldığı büyük ödüllerle ünlü kemancılar arasındaki yerini aldı. Orchestre de Paris ile Hollanda Oda Orkestrası solistliği görevini yürüten Kantorow, Bach'dan Brown'a kadar geniş bir repertuara sahiptir.

AURELE NICOLET

Zürih'de Andre Jafnet ve Willy Burkhard ile flüt ve müzikoloji eğitimine başlayan Nicolet, daha sonra Paris'de Marcel Moysse ile Yvonne Drapier'nin öğrencisi oldu. 1947'de aldığı birincilik ödülünü 1948'de Cenevre Uluslararası Yarışması'nda kazandığı Altın Madalya izledi.

1948'de Winterthur Senfoni Orkestrası solo flütisti olan sanatçı, ünlü şef Wilhelm Furtwaengler'in çağrısı üzerine aynı görevle Berlin Filarmoni Orkestrası'na katıldı. Berlin Müzik Yüksek Okulu ile Freiburg ve Basel konservatuarlarındaki öğretmenliğinin yanı sıra sürekli konser veren sanatçının bir de flüt metodu vardır.

ODA MÜZİĞİ/CHAMBER MUSIC

GÜHER - SÜHER PEKİNEL

piyano/piano

PETER SADLO - GERNOLT SCHLOTZ
vurmaçalgılar/percussions

17, 18.6.1988, Atatürk Kültür Merkezi Büyük Salonu, 21.30
Atatürk Cultural Centre Big Hall, 9.30 pm

- Bartok : 2 Piyano ve Vurmaçalgılar için
Sonat
Sonata for 2 Pianos and
Percussions
Schubert : 4 El Piyano için Fantezi, Op.103
Fantasia for 4 Hands Piano, Op.103
Gershwin : 3 Prelüd/Preludes
Bernstein : "Batı Yakası'nın Öyküsü"nden
Senfonik Danslar
Symphonic Dances from the
"West Side Story"

Fiyatlar/Prices: 15.000, 12.000, 10.000, 7.000 TL

*Bu konserler bir KOÇ kuruluşu olan AYGAZ A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank AYGAZ A.S., an affiliate of KOÇ, for their contributions.*

GÜHER - SÜHER PEKİNEL

İlk kez altı yaşında dinleyici karşısına çıkan sanatçılar, dokuz yaşında Ankara Filarmoni Orkestrası eşliğinde çaldılar. 1963'de Frankfurt Müzik Yüksek Okulu'na giren Pekineller Prof. August Leopold ile eğitim gördüler ve 1972'de üstün başarı ile mezun oldular. Daha sonra Philadelphia Curtis Enstitüsü'nde çalışmalarını sürdüren sanatçılar, Juilliard ve Alman Hükümeti'nin burslarıyla Juilliard Müzik Okulu'ndan master derecesini aldılar.

Avrupa, Amerika ve Japonya'da gerçekleştirdikleri konserler dışında çeşitli radyo ve televizyon yayınları ile de adlarından söz ettiren sanatçıların, Berlin, Los Angeles, New York ve İsrail Filarmoni, Amsterdam Concertgebouw, İngiliz Oda, Milano RAİ, Suisse Romande solist olarak katıldıkları orkestraların sadece bir kağıdır.

Bugüne kadar birçok uluslararası yarışmada ödül alan Güher ve Süher Pekinel, 1978'de UNESCO'nun düzenlediği Dünya Müzik Haftası'nda Federal Almanya'yı temsil etmişler, 1984'de ise Herbert von Karajan'ın daveti üzerine Salzburg'daki "Osterfestspiele" (Paskalya Şenliği) çerçevesinde iki özel konser vermişlerdir.

Başbakan Turgut Özal tarafından Güher ve Süher Pekinel'e Türkiye'yi yurtdışında en iyi temsil eden on şahsiyetten biri ünvanı verilmiştir. Sanatçılar ayrıca Hacettepe Üniversitesi Fahri Doktor ünvanı ile Nürnberg Mozart Madalyası'na sahiptirler.

ANKARA YAYLIÇALGILAR DÖRTLÜSÜ ANKARA STRING QUARTET

18.6.1988, Atatürk Kültür Merkezi Konser Salonu . 11.00
Atatürk Cultural Centre Concert Hall, 11.00 am

Haydn : Dörtlü/Quartet Op.76 No.2

Şostakoviç/
Shostakovich : Dörtlü/Quartet Op.11 No.8

Saygun : Dörtlü/Quartet Op.35 No.2

Fiyatlar/Prices: 5.000, 4.000 TL

*Bu konser BP Petrolleri A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank BP Petrolleri A.Ş. for their contributions.*

ANKARA YAYLIÇALGILAR DÖRTLÜSÜ

Cumhurbaşkanlığı Senfoni Orkestrası başkembecileri, viyola ve viyolonsel grup şefleri tarafından 1985 yılında kurulan Dörtlü, 1986'da Sevda-Cenap And Müzik Vakfı tarafından düzenlenen Uluslararası 2. İlkbahar Müzik Festivali'ne katılmış, aynı yıl I. Asya-Avrupa Sanat Bienali'nin açılış konserini yapmıştır. Murat Tamer ve Cengiz Özkök (keman), Betil Başgeğmezler (viyola) ve Engin Sansa'dan (viyolonsel) meydana gelen topluluk 1986 Mayıs'ında Portekiz'de düzenlenen Türk Haftası ile 1987 Eylül ayında Norveç'te yapılan Bergen ve Vallen festivallerinde başarılı konserler vermiş, bu ülkelerin radyo ve televizyonlarında çağdaş Türk bestecilerinin eserlerini içeren band kayıtları yapmıştır.

SSCB GÜRCİSTAN DEVLET ODA ORKESTRASI USSR GEORGIAN STATE CHAMBER ORCHESTRA

Şef ve
Solist/Conductor
and Soloist : Liana ISSAKADZE, keman/violin

18.6.1988, Aya İrini 18.30
St. Irene Church, 6.30 pm

Mozart : Divertimento KV 138

Mozart : Keman Konçertosu /
Violin Concerto No.3

Şostakoviç/
Shostakovich : Oda Senfonisi/
Chamber Symphony

Rossini : Yaylıçalgılar için Sonat No.3
Sonata for Strings No.3

19.6.1988, Aya İrini, 18.30
St. Irene Church, 6.30 pm.

Mendelssohn : Yaylıçalgılar için Senfoni No.12
Symphony for Strings No.12

Şnitke/Schnittke : 2 Keman için Konçerto Grosso
Concerto Grosso for 2 Violins

Mendelssohn : Keman Konçertosu, Re minör
Violin Concerto in D minor

Strauss-
Schoenberg : Vals "Güneyden Güller"
Waltz "Roses from the South"

Fiyatlar/Prices: 15.000, 12.000, 10.000 TL

*Bu konserler TELETAS Telekomünikasyon Endüstri Tic. A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank TELETAS Telekomünikasyon Endüstri Tic. A.Ş. for their contributions.*

GÜRCİSTAN DEVLET ODA ORKESTRASI

1964 yılında kurulan orkestranın 1981'den beri şefliğini ve solistliğini, uluslararası bir çok yarışmada ödüller kazanmış olan kemancı Liana Issakadze yapmaktadır. Geniş bir repertuara sahip olan Orkestra konser programlarında klasik, romantik ve çağdaş bestecilerin eserlerine bir arada yer vermektedir.

Gürcistan Devlet Oda Orkestrası sürekli konserlerinin yanı sıra 1982 yılından beri, her yıl "Gece Serenadları" adlı bir festival düzenlemektedir. Ayrıca 1985 yılında Tiflis'de Bach ve Haendel'in 300. Yılı dönümleri dolayısıyla birer festival gerçekleştirmiştir.

Orkestra Sovyetler Birliği'nde verdiği konserlerden başka Doğu ve Batı Almanya, Macaristan, Avusturya, Yugoslavya, İsveç, Norveç, Finlandiya ve ABD'de turler yapmış, müzik festivallerine davet edilmiştir.

SSCB GÜRCİSTAN DEVLET ODA ORKESTRASI ve SSCB KÜLTÜR BAKANLIĞI DEVLET ODA KOROSU USSR GEORGIAN STATE CHAMBER ORCHESTRA and USSR MINISTRY OF CULTURE STATE CHAMBER CHOIR

21.6.1988, Aya İriini, 18.30
St. Irene Church, 6.30 pm

Şef/Conductor : Valeri POLİANSKİ
Rossini : La Petite Messe Solonelle

Fiyatlar/Prices: 15.000, 12.000, 10.000 TL

*Bu konser ÇUKUROVA Dış Tic. A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank ÇUKUROVA Dış Tic. A.Ş. for their contributions.*

ÇAĞDAŞ İKİLİ DUO CONTEMPORAIN

25.6.1988, Atatürk Kültür Merkezi Konser Salonu, 11.00
Atatürk Cultural Centre Concert Hall, 11.00 am

Straesser : Points of Contact II
Usmanbaş : Saxmarim
Lima : Cantica I
Salazar : New Work
Zumaque : Onoma
Wendel : Dison

Fiyatlar/Prices: 5.000, 4.000 TL

*Bu konser YÜCESAN Sigorta Müşavirlik A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank YÜCESAN Sigorta Müşavirlik A.Ş. for their contributions.*

HENRİ BOK

Rotterdam Konservatuvan'nda saksafon ve basklarnet eğitimi gören sanatçı 1973'de Rijnmond Saksafon Dörtlüsü'ne katıldı. 1978'de Hollanda Klarnet Dörtlüsü'nü kurdu ve topluluk çağdaş müzik yorumunda Uluslararası Gaudeamus Yarışması'nda üçüncülük ödülünü aldı. Bernard van Beurden, Willem Cramer, Iancu Dumitrescu, Guillermo Rendon ve Ulrich Müller gibi çağdaş besteciler birçok solo yapıtlarını sanatçıya ithaf etmişlerdir.

EVERT LE MAIR

Rotterdam Konservatuvan'nda vurnaçalğlar eğitimi gören Le Mair özellikle marimba ve vibrafonda ihtisas yaptı. Çağdaş müzik sahasında uzmanlaşan birçok toplulukla çalışan sanatçının geniş bir repertuan vardır. Kendi caz-rock grubu olan Le Mair, piyanist Carel Heinsius'un topluluğu ile de çalmaktadır.

PRAZAK DÖRTLÜSÜ/QUARTET

28.6.1988, Aya İriini, 18.30
St. Irene Church, 6.30 pm

Richter : Dörtlü/Quartet Op.5/1
Smetana : Dörtlü/Quartet No.1
Janacek : Dörtlü/Quartet No.2
Fiyatlar/Prices: 12.000, 10.000, 8.000 TL

*Bu konser MENSUCAT SANTRAL T.A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank MENSUCAT SANTRAL T.A.Ş. for their contributions.*

PRAZAK DÖRTLÜSÜ

Birçok Çek oda müziği topluluğu gibi Prazak Dörtlüsü de Prag Konservatuvan'nda öğrenimlerini sürdüren genç müzik öğrencileri tarafından kuruldu ve profesyonel müzik çalışmalarına 1980'de başladı. İlk turnesini Finlandiya'ya yapan Prazak Dörtlüsü, Smetana Dörtlüsü üyelerinden Prof. Antonín Kohout ve daha sonra ABD'de Cincinnati Üniversitesi'nde ünlü La Salle Dörtlüsü ile ihtisas yaptı.

Prazak Dörtlüsü'nün repertuarında Smetana, Janacek, Novak, Haydn, Beethoven, Mozart, Brahms, Schubert, Ravel, Schumann, Schönberg, Berg, Webern gibi bestecilerin eserleri bulunmaktadır. Dörtlü bugüne kadar bütün Avrupa ülkelerinde, ABD ve Japonya'da büyük festivallere katılmış, en önemli müzik merkezlerinde konserler vermiştir.

VİYANA ODA ORKESTRASI VIENNA CHAMBER ORCHESTRA

Yöneten/Conductor : Philippe ENTREMONT

1.7.1988, Aya İriini, 18.30
St. Irene Church, 6.30 pm

Solist/Soloist : Philippe ENTREMONT, piyano/piano
Mozart : "Küçük bir Gece Müziği"
"Eine kleine Nachtmusik"
Mozart : Piyano Konçertosu No.14
Piano Concerto No.14
Çaykovski/
Tchaikovsky : Serenad/Serenade Op.48

*Bu konser EGE HOLDİNG A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank EGE HOLDİNG A.Ş. for their contributions.*

2.7.1988, Aya İrini, 18.30
St. Irene Church, 6.30 pm

- Mozart : Divertimento KV138
Mendelssohn : Keman ve Piyanoyu için Konçerto
Concerto for Violin and Piano
Dvorak : Serenad/Serenade Op.22

Fiyatlar/Prices: 15.000, 12.000, 10.000 TL

Bu konser TATKO - Otomobil, Lastik ve Makina Tic. A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.

We should like to thank TATKO-Otomobil, Lastik ve Makina Tic. A.Ş. for their contributions.

VIYANA ODA ORKESTRASI

İki obua, iki korno ve yaylıçalgılardan meydana gelen topluluk 1946'da kuruldu. Kuruluşundan beri topluluğu Franz Litschauer, Heinrich Hollreiser, Paul Angerer ve Carlo Zecchi gibi ünlüler yönetti. 1976 yılından beri de orkestranın müzik direktörlüğünü ünlü piyanist Philippe Entremont yapmaktadır.

Bütün önemli müzik merkezlerinde ve müzik festivallerinde konserler veren Viyana Oda Orkestrası Maurice Andre, Paul Badura-Skoda, Berganza, Buchbinder, Casadesus, Fischer-Dieskau, Francescatti, Grumiaux, Gulda, Kiri Te Kanawa, Larrocha gibi ünlü sanatçılara eşlik etmiş; Haydn piyanoyu için konçertolarını, Mozart'ın senfonileri ile flüt konçertolarını, birçok ünlü soprano ile Mozart ariyalarını Decca, Telefunken ve CBS için plağa doldurmuştur.

PHILIPPE ENTREMONT

12 yaşında Paris Konservatuarı'na girerek Jean Doyen'in öğrencisi olan ve Harriet Cohen Piyanoyu Madalyası'nı alan Entremont ilk profesyonel konserini 16 yaşında Barselona'da verdi. 1953'de Washington'daki National Gallery ile New York'daki National Orchestral Association'da verdiği iki konserle Amerika'daki ilk çıkışını yaptı.

Piyanist olarak ünlü müzik merkezlerinde verdiği resitallerin yanısıra Kraliyet Filarmonik, Fransa Ulusal, Oslo Filarmoni, Academy St. Martin, Philadelphia, St.Louis, Houston, San Francisco orkestralarını yöneten ve New York'taki Mozart Festivali'ne konuk şef olarak katılan Entremont, aynı zamanda Stravinski, Bernstein, Milhaud ve Jolivet'nin yapıtlarına getirdiği yeni yorumla ün kazandı.

Sanatçı New Orleans Uluslararası "Order of Merit", Legion d'Honneur (Fransa) ve Avusturya Onur Madalyası'na sahiptir.

VIYANA ODA ORKESTRASI SOLİSTLERİ SOLOISTS OF THE VIENNA CHAMBER ORCHESTRA

3.7.1988, Aya İrini, 18.30
St. Irene Church, 6.30 pm

- Haydn : "İmparator" Dörtlüsü
Quartet "Emperor"
Rossini : Yaylıçalgılar için Sonat No.1
Sonata for Strings No.1
Schubert : "Alabalık" Beşlisi
Piano Quintet "Trout"

Fiyatlar/Prices: 15.000, 12.000, 10.000 TL

Bu konser TATKO - Otomobil, Lastik ve Makina Tic. A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.

We should like to thank TATKO - Otomobil, Lastik ve Makina Tic. A.Ş. for their contributions.

YUVAL ÜÇLÜSÜ/TRIO

4.7.1988, Aya İrini, 18.30
St. Irene Church, 6.30 pm

- Beethoven : Üçlü/Trio Op.11
Brahms : Üçlü/Trio Op.87
Dvorak : Üçlü/Trio Op.90 "Dumky"

Fiyatlar/Prices: 12.000, 10.000, 8.000 TL

*Bu konser ORGANİK Kimya San. ve Tic. A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank ORGANİK Kimya San. ve Tic. A.Ş. for their contributions.*

YUVAL ÜÇLÜSÜ

1988/89 konser mevsiminde 20. yılını kutlayacak olan Üçlü, 1969'da Tel-Aviv'de kuruldu ve kısa zamanda uluslararası alanda en iyi piyanolu üçlülerden biri olarak ün yaptı. 1973 yılında Avrupa Müzik Festivalleri Birliği ödülünü alan topluluk, ayrıca Viyana, Strassburg, Paris, Montreux, Stresa, Ascona ve Flanders festivallerine katıldı.

Pittsburg, Baltimore ve Frankfurt radyo orkestraları eşliğinde Beethoven'in Üçlü Konçertosu'nu yorumlayan topluluk, ayrıca Dvorak'ın "Dumky" Üçlüsü ile Smetana'nın Üçlüsü'nü plağa doldurdu ve bu kayıt Fransız plak dergisi "Harmonie" tarafından ayın en iyi plağı seçildi.

Yuval Üçlüsü'nde Jonathan Zak piyanoyu, Uri Pianka keman ve Simca Heled viyolonsel çalmaktadır.

VENEDİK VİRTÜOZLARI TOPLULUĞU THE VIRTUOSI OF THE VENICE ENSEMBLE

Yöneten ve Solist /

Conductor and

Soloist : Giovanni GUGLIELMO, keman/violin

15.7.1988, Aya İrini, 18.30
St. Irene Church, 6.30 pm

- Vivaldi : Konçerto, La minör Op.3 No.8
Concerto in A minor, Op.3 No.8
- Konçerto, Re Majör Op.7 No.11
Concerto in D Major, Op.7 No.11
- Konçerto, La minör Op.4 No.4
Concerto in A minor, Op.4 No.4
- Konçerto, Si bemol Majör Op.4 No.1
Concerto in B flat Major, Op.4 No.1
- Konçerto, La minör Op.3 No.6
Concerto in A minor, Op.3 No.6
- Konçerto, Si minör Op.3 No.10
Concerto in B minor, Op.3 No.10

16.7.1988, Aya İrini, 18.30
St. Irene Church, 6.30 pm

- Vivaldi : Konçerto, Re Majör Op.8 No.11
Concerto in D Major, Op.8 No.11
- Konçerto, Mi minör Op.11 No.2
Concerto in E minor, Op.11 No.2
- Konçerto, Re minör Op.3 No.11
Concerto in D minor, Op.3 No.11
- Konçerto, Mi bemol Majör Op.8 No.5
Concerto in E flat Major, Op.8 No.5
- Konçerto, Re minör Op.4 No.8
Concerto in D minor, Op.4 No.8
- Konçerto, Fa Majör Op.23 No.1
Concerto in F Major, Op.23 No.1

Fiyatlar/Prices: 12.000, 10.000, 8.000 TL

*Bu konserler TÜRK PIRELLİ Lastikleri A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank TÜRK PIRELLİ Lastikleri A.Ş. for their contributions.*

VENEDİK VİRTÜOZLARI

Topluluk Giovanni Guglielmo, viyolacı Aleardo Savelli, viyolon-
selist Adriano Vendramelli ve kontrabasçı Mario Pitzianti'nin giri-
şimleriyle 1972 yılında kuruldu.

İkiliden geleneksel oda müziği orkestrasına kadar uzanan çok geniş
bir repertuarla dinleyicilere her stilde, özellikle Vivaldi'nin eserleri-
ni kapsayan oda müziği konserleri vermekle ün yapan Venedik Top-
luluğu, 1985 yılından beri Venedik'teki ünlü "Chiesa di Vivaldi"
(Vivaldi'nin Kilisesi) Merkezi'nde faaliyet göstermektedir.

Topluluğun Kopenhag ve Londra'da düzenlediği "Venedik
Haftaları" büyük ilgi görmüştür.

RESİTALLER / RECITALS

IGOR OISTRACH keman/violin LEONID BLOK piyano/piano

16.6.1988, Aya İrini, 18.30
St. Irene Church, 6.30 pm

- Beethoven : Sonat/Sonata No.5
"İlkbahar/Spring"
- Bach : Chaconne
- Chausson : Poeme
- Haçaturyan/
Khachaturian : Dans, Si bemol Majör
Dance in B flat Major
- Paganini : Tek Tel Üzerine Çeşitlemeler
Variations on One String
- Paganini/Kreisler : La Campanella

17.6.1988, Aya İrini, 18.30
St. Irene Church, 6.30 pm

- Beethoven : Sonat/Sonata No.9 "Kreutzer"
- Paganini : Caprice No.24
- Çaykovski/
Tchaikovsky : Meditation
Valse Scherzo
- Prokofief/Prokofiev : Melodi/Melody No.5
- Wieniawski : Legende Op.17
Polonaise, Re Majör/in D Major

Fiyatlar/Prices: 15.000, 12.000, 10.000 TL

*Bu resitaller YAPI MERKEZİ ve ASEA KONSORSİYUMU'nun (İstanbul Metrosu)
katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank ASEA (ABB Traction) and YAPI MERKEZİ CONSORTIUM
(İstanbul Metro Construction) for their contributions.*

IGOR OISTRACH

1931 yılında doğan Igor Oistrach 12 yaşında, babası David Oistrach'ın da öğretmeni olan Piotr Stolyarski ile keman eğitimi görmeğe başladı. Çalışmalarına daha sonra Moskova Merkez Müzik Okulu'nda ve Moskova Konservatuvan'nda babasıyla sürdürdü. Henüz öğrenciyken 1949'da Budapeşte Dünya Gençlik Festivali'nde ve 1952'de de Poznan'da Wieniawski Uluslararası Yarışması'nda birincilik ödülü aldı.

Çok genç yaşta profesyonel konser yaşamına başlayan sanatçı bütün dünyada önemli müzik merkezlerinde verdiği resitallerinin yanı sıra ünlü şefler yönetimindeki orkestralar eşliğinde konserler verdi ve festivallere davet edildi.

LIANA ISSAKADZE keman/violin

TATIANA SARKISOVA piyano/piano

20.6.1988, Aya İriini, 18.30

St. Irene Church, 6.30 pm

Şostakoviç/ : 4 Prelüd/Preludes

Shostakovich

Franck : Sonat

Brahms : Sonat No. 1

Paganini-Szymanowski : 3 Kapris/Caprices

Fiyatlar/Prices: 15.000, 12.000, 10.000 TL

Bu resital ROCHE Müstahzarları San. A.Ş. ile CIBA-GEIGY İlaç ve Kimya San. ve Tic. A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir. We should like to thank ROCHE Müstahzarları San. A.Ş. and CIBA-GEIGY İlaç ve Kimya San. ve Tic. A.Ş. for their contributions.

LIANA ISSAKADZE

Tiflis'de 1946'da doğan sanatçı müzik eğitimine aynı şehirdeki konservatuvarda başladı. İlk konserini Moskova'da 6. Uluslararası Müzik Festivali'nde, yaşının küçüklüğünden dolayı yarışma dışı olarak verdi. 1963'den itibaren David Oistrach ile eğitim görmeğe başlayan İssakadze, 1965'de Long-Thibaud ve 1970 Helsinki Sibelius uluslararası yarışmalarında birincilik ödülünü aldı, Moskova Çaykovski Yarışması'nda ise ikinci oldu.

Solist kariyerinin yanı sıra 1981 yılındaki beri Gürcistan Oda Orkestrası şefliğini ve solistliğini de yapan sanatçı Japonya, İsveç, Finlandiya, Batı Almanya, Avusturya, Hollanda, Yugoslavya, Romanya, Meksika ve Küba'da resitaler ve orkestralar eşliğinde konserler verdi.

JORGE BOLET piyano/piano

21, 23.6.1988, 21.30/9.30 pm

Atatürk Kültür Merkezi Büyük Salonu
Atatürk Cultural Centre Big Hall

Mendelssohn : Prelüd ve Füg, Op.35
Prelude and Fugue Op.35

Mendelssohn : Rondo Capriccioso, Op.14

Beethoven : Sonat/Sonata No.23
"Appassionata"

Franck : Prelüd, Koral ve Füg
Prelude, Choral and Fugue

Bellini-Liszt : Reminiscences de Norma

Fiyatlar/Prices: 15.000, 12.000, 10.000, 7.000 TL

Bu resitaler SANDOZ İlaç San. Ltd. Şti.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir. We should like to thank SANDOZ İlaç San. Ltd. Şti. for their contributions.

JORGE BOLET

Havana'da (Küba) doğan Amerikalı Jorge Bolet müzik çalışmalarına kız kardeşi ile başladı ve halk önündeki ilk konserini 9 yaşında verdi. Eğitimine Philadelphia'daki Curtis Enstitüsü'nde devam eden sanatçı, dinleyiciler arasında Rahmaninof ve Horowitz'in de bulunduğu ilk profesyonel resitalini New York'daki Carnegie Hall'da verdi.

Naumburg ve Josef Hofmann yarışmalarında iki birincilik ödülünü aldıktan sonra Eugene Ormandy yönetimindeki Philadelphia Orkestrası konserine solist olarak katıldı.

Aynı zamanda ünlü bir eğitmen olan Bolet, Bloomington Üniversitesi Müzik Enstitüsü'nde ders verdikten sonra uzun yıllar Philadelphia Curtis Enstitüsü'nde Rudolf Serkin'in asistanlığını yaptı, onun ayrılmasından sonra da enstitünün başına geçti.

Liszt ve Rahmaninof'un yapıtlarını içeren plakları birçok ödül kazanan Bolet, Budapeşte Liszt Demeği Büyük Ödülü'ne de sahiptir.

ARIN KARAMÜRSEL piyano/piano

26.6.1988, Atatürk Kültür Merkezi Konser Salonu, 11.00
Atatürk Cultural Centre Concert Hall, 11.00 am

Haydn : Sonat Do Majör/Sonata in C Major

Chopin : Sonat/Sonata Op.58 No.3

Rahmaninof/ : Corelli'nin bir Teması Üzerine
Rachmaninof Çeşitlemeler
Variations on a Theme by Corelli

Prokofief/Prokofiev : Sonat/Sonata Op.83 No.7

Fiyatlar/Prices: 5.000, 4.000 TL

Bu resital GYİM Sanayicileri Dış Tic. A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir. We should like to thank GYİM Sanayicileri Dış Tic. A.Ş. for their contributions.

ARIN KARAMÜRSEL

İstanbul Belediye Konservatuvan'nda Prof. Ferdi Statzer ile eğitim gören Karamürsel, ilk konserini 12 yaşında verdi. 1958'de konservatuvan pekiyi derecede bitirerek, kazandığı bursla 1962'de Fransa'ya gitti ve çalışmalarını Lucette Descaves ile sürdürdü; aynı yıl Lamoureux Orkestrası ile konser verdi. 1976'da Moskova Konservatuvan'ın sınavını kazanarak Prof. Milstein ve Behteref ile çalıştı, piyano bölümünü birincilikle bitirdi.

Avrupa ülkeleri, Sovyetler Birliği, Küba, Meksika ve Japonya'da resitaler ile orkestralar eşliğinde konserler veren sanatçı, 1983 Meksika Uluslararası Servantino Festivali'ne katıldı.

BRUNO LEONARDO GELBER

piyano/piano

29.6.1988, Atatürk Kültür Merkezi Büyük Salonu, 21.30
Atatürk Cultural Centre Big Hall, 9.30 pm

Beethoven : Sonat/Sonata No.18

Beethoven : Sonat/Sonata No.26
"Les Adieux"

Schumann : Carnaval Op.9

30.6.1988, Atatürk Kültür Merkezi Büyük Salonu, 21.30
Atatürk Cultural Centre Big Hall, 9.30 pm

Beethoven : Sonat/Sonata No.8

Saint-Saens : Beethoven'in bir Teması Üzerine
2 Piyano için Çeşitlemeler, Op.35
Variations on a Theme by
Beethoven for 2 Pianos, Op.35
Bruno Leonardo Gelber ve/and
Marcella Roggeri

Beethoven : Sonat/Sonata No.15 "Pastoral"

Beethoven : Sonat/Sonata No.23
"Appassionata"

Fiyatlar/Prices: 15.000, 12.000, 10.000, 7.000 TL

*Bu resitaller SANDOZ İlaç San. Ltd. Şti.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank SANDOZ İlaç San. Ltd. Şti. for their contributions.*

BRUNO LEONARDO GELBER

Üç yaşında piyanoya başlayan, 5 yaşında ilk konserini Arjantin'de veren ve Martha Argerich'in de öğretmeni olan Viencenzo Scaramuzza'dan müzik dersi almaya başlayan Gelber, yakalandığı çocuk felcinden dolayı yıllarca yatmak zorunda kalmış ancak çalışmalarını sürdürmüştür. 19 yaşında Fransız Hükümeti'nin bursu ile Paris'e gelen sanatçı Marguerite Long'un öğrencisi olmuş ve bu ünlü eğitmenin yarışmasında üçüncülük ödülünü almıştır.

Daha sonra Ansermet, Kempe, Leitner, Szell ve Krips yönetimindeki orkestralar eşliğinde konserler veren sanatçı Pathe Marconi/EMI plak şirketleri için Schumann, Beethoven, Chopin, Schubert, Liszt ve Brahms'in eserlerini içeren resital programları ile Brahms'in 1. ve 2. Piyano Konçertoları'nı plağa doldurdu. Bu plaklar için 2 kez Charles Cros Ödülü'nü aldı.

40'dan fazla ülkede 2500'ün üzerinde konser veren Gelber dünyanın en ünlü şefleri yönetimindeki orkestralar eşliğinde çalmış, dünyanın ünlü müzik festivallerine katılmış, resitalleri ile müzikseverleri büyülemiştir.

CAROLE CERASI klavsen/harpsichord

2.7.1988, Atatürk Kültür Merkezi Konser Salonu, 11.00
Atatürk Cultural Centre Concert Hall, 11.00 am

Froberger : Toccata No 2
Süit/Suite No.4

Storace : "Ciaccona"
Do Majör/in C Major

Rameau : "Les Indes Galantes"tan
Bölümler
Pieces from the Ballet
"Les Indes Galantes"

Bach : Fransız Süiti/French Suite No.4

Balbastre : La Suzanne
La Lugeac

Fiyatlar/Prices: 5.000, 4.000 TL

*Bu resital Sayın FETHİ TANALAY'ın katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank Mr. FETHİ TANALAY for his contributions.*

CAROLE CERASI

1962 yılında Stockholm'da doğan Cerasi klavsen eğitimine Cenevre'de başladı ve 1975'de birincilik ödülü ile mezun oldu. 14 yaşında Kenneth Gilbert'in Antwerp'teki ihtisas kurslarına katıldı. 1978'de İngiltere'ye yerleşen sanatçı Jill Severs ve Trevor Pinnock ile çalışmalarına devam etti.

1983 Bruges Uluslararası Klavsen Yarışması finalisti olan Cerasi, 1986 Washington Sehks, 1987 Paris uluslararası yarışmalarında ödül aldı.

İngiltere, İsveç, İtalya, Fransa, İsrail ve ABD'de resitaller veren sanatçı son olarak Stockholm'da Nobel Ödülleri Töreni ile Barcelona'da resitaller ve ayrıca Kenneth Gilbert'in Chartres'daki tarihi klavsenler koleksiyonundaki çalgı ile de konserler verdi.

LIONA BOYD gitar/guitar

2.7.1988, Atatürk Kültür Merkezi Büyük Salonu, 21.30
Atatürk Cultural Centre Big Hall, 9.30 pm

Boyd	: Parranda
Fortin	: L'Oiseau Triste Chinatown
Albeniz	: Mallorca
Boyd/Fortin	: Fallingbrook Samba Fallingbrook Rag
Fortin	: Morning Sun
Anonim/Anonym	: Türk Halk Dansı/ Turkish Folk Dance Arap Dansı/Moorish Dance
Satie	: Gymnopedie No.1
Martini	: Plaisir d'Amour
Boyd	: Romeria Carnival
Anonim/Anonym	: İnka Dansı/Danza Inca
Ponce	: Scherzino Mexicana
Bustamente	: La Misionera
Sagreras	: El Colibri
Lara	: Granada
Padilla	: El Relicario

Fiyatlar/Prices: 15.000, 12.000, 10.000, 7.000 TL

*Bu resital PROFİLO HOLDİNG A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank PROFİLO HOLDİNG A.Ş. for their contributions.*

LIONA BOYD

Ünlü gitarıcı Julian Bream'i konserde dinledikten ve ailesinin İspanya'dan hediye olarak getirdiği gitardan sonra bu saza karşı ilgi duyan Boyd 14 yaşında Toronto'da Eli Kassner'den ders almaya başladı. 1972'de Toronto Üniversitesi Müzik Bölümü'nü birincilikle bitirdi, daha sonra Julian Bream ve Alexandr Lagoya ile çalıştı.

Uzak Doğu, Karayipler, Kuzey ve Güney Amerika'da konserler veren sanatçı, birçok önemli televizyon programına çıktı ve devlet başkanlarının önünde resitaler verdi.

"Yılın Solist Sanatçısı" olarak dört kez Juno Ödülünü, Vanier Ödülünü ve Kanada Şeref Nişanı'nı aldı; "Guitar Player" dergisi tarafından üç yıl peşpeşe "Yılın En İyi Kadın Klasik Gitarcısı" seçildi.

Bugüne kadar 13 albüm dolduran ve en son "Persona" adlı plağını çıkaran Boyd'un Andrew Davis yönetimindeki İngiliz Oda Orkestrası eşliğinde yaptığı plağı da vardır.

EDUARDO FERNANDEZ gitar/guitar

8.7.1988, Atatürk Kültür Merkezi Büyük Salonu, 18.30
Atatürk Cultural Centre Big Hall, 6.30 pm

Dowland	: Earl of Derby's Galliard Sir Henry Gilford's Almaine Sir John Langston's Pavine
Britten	: John Dowland tarzında Nocturnal, Op.70 Nocturnal after John Dowland, Op.70
Legnani	: 10 Kapris/Caprices, Op.20
Ponce	: "Las Folias de Espana" üzerine Çeşitlemeler ve Füg. Variations and Fugue on "Las Folias de Espana"

Fiyatlar/Prices: 15.000, 12.000, 10.000, 7.000 TL

*Bu resital PERFEKTÜP Ambalaj San. ve Tic. A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank PERFEKTÜP Ambalaj San. ve Tic. A.Ş. for their contributions.*

EDUARDO FERNANDEZ

1952'de Montevideo'da (Uruguay) doğan Fernandez yedi yaşında gitar eğitimine başladı ve besteci Guido Santorsola ile de yorum, armoni, kontrpuan ve füg eğitimi gördü. Kardeşi ile Gitar ikilisi olarak 1963 yılından itibaren konserler veren Fernandez, solistik kariyerine ise 1971'de başladı.

Uruguay Gitar Derneği ve Porto Alegre (Brezilya) uluslararası gitar yarışmalarında birinci olan sanatçı 1975 yılında Radio-France Uluslararası Gitar Yarışması'nda ikinci ve aynı yıl, Palma de Mallorca'da yapılan Andres Segovia Uluslararası Yarışması'nda birinci oldu. 1977 yılında da ABD ve Avrupa'da konserler vermeğe başladı. İngiliz Oda Orkestrası, Liverpool Kralliyet Filarmoni, Lyon Ulusal Orkestrası, Buffalo Filarmoni ve Denver Senfoni Orkestraları konserlerine solist olarak katılan Eduardo Fernandez Decca plak firması ile çalışmaktadır.

UFUK - BAHAR DÖRDÜNCÜ

iki piyano/duo piano

9.7.1988, Atatürk Kültür Merkezi Konser Salonu, 11.00
Atatürk Cultural Centre Concert Hall, 11.00 am

Brahms	: Sonat/Sonata Op.34b
Debussy	: En Blanc et Noir
Ravel	: La Valse

Fiyatlar/Prices: 5.000, 4.000 TL

*Bu resital, ÇAĞDAŞ ANADOLU DIŞ TİCARET A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank ÇAĞDAŞ ANADOLU DIŞ TİCARET A.Ş. for their contributions.*

UFUK DÖRDÜNCÜ

1961 yılında Antakya'da doğan Ufuk Dördüncü öğrenimini Ankara Devlet Konservatuvarı'nda Gülay Uğurata ve Bedii Aran ile yaptı. 1980'de Cenevre Konservatuvarı piyano yüksek bölümü sınavını kazanarak D. N'Kaova ile çalıştı ve ikincilik ödülü ile bitirdi. Daha sonra ihtisas sınıfında H. Datyner ile eğitim gördü ve 1986 yılında "Virtüozluk Ödülü" ile mezun oldu. Bu arada 1981 yılında İngiltere'de Darlington Müzik Okulu'nun ve 1985 yazında da Maria Curcio'nun kurslarına katıldı. 1987 yılında Cenevre Radyosu tarafından seçilerek Vlado Perlmutter'in Ravel stajına katıldı. Ufuk Dördüncü halen piyanist François Rene Duchable ile ihtisas yapmaktadır.

BAHAR DÖRDÜNCÜ

1965 yılında Ankara'da doğdu ve Ankara Devlet Konservatuvarı'nda K. Gündemir, Gülsin Onay ve Elif-Bedii Aran ile eğitim gördü. 1981'de Cenevre Konservatuvarı piyano yüksek bölümü sınavını kazanarak D. N'Kaova ile çalıştı; birincilik ve üç özel ödülle diploma aldı. 1983-87 yılları arasında H. Datyner ile ihtisas ve virtüozluk çalışmalarına devam etti ve 1. ödül ile mezun oldu. 1986'da İspanya'da "Pilar Bayno" ve 1987'de Paris Oda Müziği yarışmalarında finalist oldu. Aynı yıl kardeşi ile Cenevre Radyosu tarafından seçilerek Vlado Perlmutter'in Ravel stajına katıldı. Bahar Dördüncü halen François Rene Duchable ile ihtisas yapmaktadır.

ERNST - ERICH STENDER org/organ

17.7.1988, Sen Antuan Kilisesi, 16.00
St. Antoine Church, 4.00 pm

- Buxtehude : Prelüd, Füg ve Ciacona,
Do Major
Prelude, Fugue and
Ciacona in C Major
- Bach : Prelüd ve Füg, Mi bemol Major
Prelude and
Fugue in E flat Major
"Allein Gott in der Höh' sei Ehr"
BWV 662 *
- Franck : Korall No.3 La minör
Choral No.3 in A minor
- Reger : Op.59'dan Toccata ve Füg,
Toccata and Fugue from Op.59
- Dubois : Toccata, Sol Majör/in G Major
- Liszt : B-A-C-H üzerine Prelüd ve Füg
Prelude and Fugue on B-A-C-H

Fiyatlar/Prices: 5.000 TL

Bu resital HILTON INTERNATIONAL İSTANBUL'un katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.

We should like to thank HILTON INTERNATIONAL İSTANBUL for their contributions.

ERNST-ERICH STENDER

1944 yılında Almanya'nın Tönning kentinde doğan Stender öğrencilik yıllarında Lübeck'te ve Arnheim'da düzenlenen uluslararası org yarışmalarına katıldı ve birincilik ödülleri aldı. 1972'de Lübeck Müzik Yüksek Okulu'nun kilise müziği bölümünü birincilikle bitirdi ve aynı yıl Lübeck'teki St. Marien Kilisesi'ne 22 aday arasından organist olarak seçildi. 1974 ile 1985 yılları arasında bu kilisede J.S. Bach'ın tüm org eserlerini, 1979'da da Buxtehude'nin eserlerini seslendirdi. 1986 Uluslararası 14. İstanbul Festivali'ne katılan sanatçı Almanya'nın hemen hemen tüm kentlerinde, Hollanda, Fransa, İskandinavya, İsviçre, ABD ve Japonya'da konserler vermiştir.

VOKAL MÜZİK / VOCAL MUSIC

SSCB KÜLTÜR BAKANLIĞI DEVLET ODA KOROSU USSR MINISTRY OF CULTURE STATE CHAMBER CHOIR

22.6.1988, Aya İrini, 18.30
St. Irene Church, 6.30 pm

Koro Şefi/Choir

Master : Valeri POLIANSKI

Rahmaninof/
Rachmaninov : Vesper Mesi/Vespers, Op.37

Fiyatlar/Prices: 12.000, 10.000, 8.000 TL

*Bu konser ALARKO HOLDİNG A.Ş. ile VAKKO Tekstil ve Hazır Giyim San. İşl. A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank ALARKO HOLDİNG A.Ş. and VAKKO Tekstil ve Hazır Giyim San. İşl. A.Ş. for their contributions.*

DEVLET ODA KOROSU

"Kusursuz bir tonlama ve seslerin olağanüstü dengesi"!... Avrupa basını Devlet Oda Korosunu böyle değerlendiriyor. Gerçekten de, bu topluluğun her konseri icra edilen müziğin artistik bir gösterisine dönüşür.

Koronun sanat yönetmeni, Moskova Konservatuvarı'nda yetişen Valeri Polyanski, Prof. Kulikov'un sınıfında koro şefliği, Prof. Dimitriada'nın sınıfında opera şefliği eğitimi gördü. Yönetimindeki Oda Korosu kısa sürede Moskova'nın en iyi topluluklarından biri oldu. Katıldığı yarışmalarda birçok ödül alan koronun çeşitli ülkelerde verdiği konserler büyük beğeni topladı.

GIUSEPPE DI STEFANO tenor/tenore

MONICA CURTH soprano

ROBERTO NEGRI piyano/piano

24.6.1988 Aya İrini, 18.30

St. Irene Church, 6.30 pm

Napoliten Şarkılar ve Antik Aryalar
Neapolitan Songs and Antique Arias

Fiyatlar/Prices: 15.000, 12.000, 10.000 TL

Bu konser, HÜRRİYET GAZETECİLİK VE MATBAACILIK A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.

We should like to thank HÜRRİYET GAZETECİLİK VE MATBAACILIK A.Ş. for their contributions.

GIUSEPPE DI STEFANO

1921 yılında Motta Santa Anastasia'da (Sicilya) doğan sanatçı 16 yaşında Milano'da amatör bir şarkı yarışmasında birinci oldu. Daha sonra ünlü eğitimci L. Montesanto yanında öğrenim gördü. 1946'da Reggio Emilia'da ilk kez Des Grieux rolüyle sahneye çıktı ve aynı yıl Barcelona Operası'na davet edildi. 1948'de La Scala ve New York Metropolitan operalarında, daha sonra da Meksika ve Rio de Janeiro'da sahneye çıktı. 1951'de tekrar İtalya'ya dönen sanatçı La Scala Operası'nda kazandığı üstün başarı sonucu İtalya'nın en büyük tenorlarından biri olarak kabul edildi.

Maria Callas, Leontyne Price gibi sanatçılarla birçok opera plağı olan sanatçının ayrıca Napoliten şarkıları içeren kayıtları da vardır.

VIYANA ÇOCUK KOROSU WIENER SAENGERKNABEN

9, 10.7.1988, Aya İrini, 18.30

St. Irene Church, 6.30 pm

Programlar daha sonra ilan edilecektir.
Programmes will be announced at a later date.

Fiyatlar/Prices: 12.000, 10.000, 8.000 TL

Bu konserler NETAŞ Northern Electric Telekomünikasyon A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.

We should like to thank NETAŞ Northern Electric Telekomünikasyon A.Ş. for their contributions.

VIYANA ÇOCUK KOROSU

Viyana Çocuk Korosu'nun temeli İmparator I. Maksimilyen'in 7 Temmuz 1498'de imparatorluk kilisesinde ayinlere eşlik etmek üzere çocuklardan oluşan bir koronun kurulması ile ilgili yayınladığı kararname ile atıldı. O sıralarda kilisenin başrahibi Georg Slatkonia ilk koro şefi olarak organist Paul Hofhaimer ile birlikte göreve başladı.

Avusturya müzik geleneğinin beşiği sayılan imparatorluk kilisesinde birçok ünlü müzik adamının yetişmesinin yanı sıra, modern operanın kurucusu sayılan Gluck, Mozart, Haydn, Bruckner gibi birçok ünlü besteci bu koroda yer aldığı gibi daha sonra aynı koro için birçok eser de yazmışlardır.

Son 10 yıl boyunca Viyana Çocuk Korosu her yıl bütün Avrupa ülkelerinde konser vermektedir; bugüne kadar ABD'de 51, Asya'da 13, Afrika ve Güney Amerika'da 9 turne yapmıştır.

CHANTAL BASTIDE soprano

MICHELE VOISINET piyano/piano

20.7.1988, Aya İrini, 18.30

St. Irene, 6.30 pm

- Bellini : "Qui la voce sua" (I Puritani)
Massenet : "Dis moi que je suis belle" (Thais)
Massenet : Meditation de Thais, solo piyano/piano
Thomas : "A vos jeux mes amis" (Hamlet)
Liszt : Un Sospiro, solo piyano/piano
Verdi : "E strano" ve/and "Addio del passato" (Traviata)
Liszt : "Lucia di Lammermoor" Operası üzerine Reminiscences, solo piyano/piano
Reminiscences on the Opera "Lucia di Lammermoor", solo piyano/piano
Donizetti : "Lucia di Lammermoor" Operasından Delilik Sahnesi Mad scene from the Opera "Lucia di Lammermoor"
Offenbach : "Hoffmann'ın Masalları"ndan Olympia'nın Aryası Aria of Olympia from the Opera "Tales of Hoffmann"
Massenet : "Manon" Operasından Cours La Reine from the Opera "Manon"

Fiyatlar/Prices: 12.000, 10.000, 8.000 TL

Bu resital ÇARMIKLI HOLDİNG A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir. We should like to thank ÇARMIKLI HOLDİNG A.Ş. for their contributions.

CHANTAL BASTIDE

Paris Ulusal Müzik Yüksek Konservatuvarı'nda eğitim gören sanatçı birincilik ödülü ile mezun oldu ve Bordeaux'da Genç Solistler Uluslararası Festivali'nde Altın Madalya aldı. 1980 yılında ilk kez sahneye çıkan Bastide Fransa'nın birçok kentindeki operalarda temsilere katıldı. 1986'dan itibaren Paris'te, çeşitli operalarda önemli roller alan sanatçı resitaller de verdi. Yurt dışında ise İspanya'da Barcelona Operası'nda Lakme ve Hoffmann'ın Masalları, İtalya'da Taormina Antik Tiyatrosu'nda Traviata ve Lucia, Belçika'da Rigoletto ile Mireille, Almanya'da ve Hollanda'da Mireille operalarında sahneye çıktı. Repertuarında Bellini, Bizet, Boieldieu, Donizetti, Gounod, Leoncavallo, Massenet, Mozart, Offenbach, Puccini, Verdi ve Delibes'in operaları yanında Haydn, Bach, Faure, Rossini, Mozart'ın dini eserleri ve oratoryolar da bulunmaktadır.

KEITH JARRETT piyano/piano SOLO CONCERT

16.6.1988, Atatürk Kültür Merkezi Büyük Salonu, 21.30
Atatürk Cultural Centre Big Hall, 9.30 pm

Fiyatlar/Prices: 25.000, 20.000, 15.000, 10.000 TL

*Bu konser TÜRKİYE GARANTİ BANKASI A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank TÜRKİYE GARANTİ BANKASI A.Ş. for their contributions.*

KEITH JARRETT

Son 20 yıldan beri, en yaratıcı ve çok yönlü müzisyenlerden biri olarak ün yapan sanatçı Pennsylvania'nın Allentown kentinde 1945'de doğdu. Üç yaşında piyano çalmaya başladı ve önce klasik müzik eğitimi gördü; bir süre de Berklee Müzik Okulu'na devam etti. Ünlü Lloyd Dörtlüsü ile üç yıl boyunca yaptığı turneler ve plak kayıtları caz dünyasının ön sıralarında yer almasını sağladı. 1960'lı yılların sonunda başçı Charlie Haden ve davulcu Paul Motion ile ilk üçlüsünü kurdu.

Keith Jarrett 1972 yılında Manfred Eicker ve ECM plak firmasıyla hâlâ devam eden verimli işbirliğine başladı. Keith Jarrett/ECM plakları arasında "Standards" adıyla başçı Gary Peacock ve davulcu Jack DeJohnette ile birlikte kurdukları üçlünün, 1970'li yıllarda Amerikan Dörtlüsü ve saksafoncu Jan Garbarek ile beraber çaldıkları Scandinavian Dörtlüsü'nün plakları da vardır. Ayrıca Syracuse, Stuttgart Radyo ve Güney Almanya senfoni orkestraları tarafından Jarrett'in bestelerinin yorumları, sanatçının kemancı Gidon Kremer ile doldurduğu Estonyalı besteci Arvo Part'ın yapıtları, 18. yüzyıl Barok orgunda çaldığı doğaçlamaları, G.I. Gurdjieff'in piyano eserlerinin yorumladığı plakları da ECM koleksiyonunda yer almaktadır.

PACO DE LUCIA ve TOPLULUĞU/and HIS GROUP

18, 19.6.1988, Açıkhava Tiyatrosu, 21.30
Open Air Theatre, 9.30 pm

Paco DE LUCIA, gitar/guitar
Ramon DE ALGECIRAS, gitar/guitar
Pepe DE LUCIA, şarkıcı/singer
Rubem DANTAS, vurmaçalgılar/percussion
Carlos BENAVENT, bas ve gitar/bass and guitar
Jorge PARDO, saksafon ve flüt/saxophone and flute
Manuel SOLER, dansçı/dancer

Fiyatlar/Prices: 15.000, 12.000, 10.000, 8.000 TL

*Bu konserler İKTİSAT BANKASI T.A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank İKTİSAT BANKASI T.A.Ş. for their contributions.*

PACO DE LUCIA

İlk gitar derslerini beş yaşında babasından almaya başlayan sanatçı, ilk konserini 11 yaşında Algeciras (İspanya) Radyosu'nda verdi. 1961 yılında Jose Greco'nun Flamenco topluluğuna katılarak dünya turnesine çıktı. Daha sonra Camaron de la Isle ile işbirliği yapan Paco de Lucia tekniğini geliştirme olanağına kavuştu.

1972'de büyük beğeni kazanan "El Duendo Flamenco" adlı plağı yayınlandı. 1980'de Manuel de Falla'ya minnettarlığının ve Flamenco'ya olan büyük sevgisinin bir gösterisi olarak "Paco De Lucia Interpreta A Manuel de Falla" isimli plağını, daha sonra da Chick Corea, Carlos Santana gibi sanatçılarla çeşitli plak çalışmaları yapan sanatçı, John McLaughlin ve Al Di Meola ile "Friday Night in San Francisco" ve "Passion, Grace and Fire" adlı plakları doldurdu.

Saura'nın "Carmen", Borau'nun "La Sabina" ve "The Hit" filmlerinin müziklerini de yapan sanatçının son plağı olan "Sirocco" Afrika ezgilerini taşımaktadır.

JAN GARBAREK ve GRUBU/and HIS GROUP

23, 24.6.1988, Açıkhava Tiyatrosu, 21.30
Open Air Theatre, 9.30 pm

Jan GARBAREK, saksafon/saxophone
Eberhard WEBER, bas/bass
Lars JANSSON, klavyeliçalgılar/keyboards
Nana VASCONCELOS, vurmaçalgılar/percussions

Fiyatlar/Prices: 15.000, 12.000, 10.000 8.000 TL

*Bu konserler CUMHURİYET Matbaacılık ve Gazetecilik T.A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank CUMHURİYET Matbaacılık ve Gazetecilik T.A.Ş. for their contributions.*

JAN GARBAREK

1961 yılında Oslo'daki bir radyo istasyonunun caz programını dinlerken duyduğu müziğe hayran kalarak, ailesinden bir saksafon almasını isteyen genç, yıllar sonra "Kuzeyin soğuşundan gelen sıcak soluk" diye anılacak olan Norveçli Jan Garbarek'ten başkası değildi. 1962 yılında katıldığı amatör bir yarışmada aldığı birincilik Jan Garbarek'in profesyonel müzik yaşamının başlangıcı oldu. 1968'de Montreux Caz Şenliği'nde Karin Krog'a eşlik eden ve ülkesine en iyi ikinci topluluk ödülü ile dönen sanatçı, 1970 yılında ECM için plak doldurmaya başladı. Bundan sonra yaptığı plakların hepsi tanınmış caz dergisi Downbeat'de en yüksek değerlendirme kriteri olan beş yıldız değer görüldü.

1947 yılında Norveç'in Mysen kentinde doğan Garbarek eleştirmenlerce, cazın nefesliçalgı ustalarnın çağımızdaki en yetenekli mirasçısı ve temsilcisi olarak kabul edilmektedir.

Jan Garbarek'in İstanbul konserleri kadrosunda en az kendisi kadar ünlü ve caz dünyasının bütün büyük adlarıyla çalışmalar yapmış iki sanatçı daha var: Eberhard Weber ile Nana Vasconcelos. Kendilerine klavyeliçalgılarda yine Kuzeyli bir isim Lars Jansson eşlik edecek.

ASTOR PIAZZOLLA

ve GRUBU/and HIS GROUP

5.7.1988, Atatürk Kültür Merkezi Büyük Salonu, 18.30
Atatürk Cultural Centre Big Hall, 6.30 pm

Astor PIAZZOLLA, bandoneon
Horacio MALVICINO, gitar/guitar
Suarez FERNANDO, keman/violin
Pablo ZIEGLER, piyano/piano
Hector CONSOLE, bas/bass

Fiyatlar/Prices: 15.000, 12.000, 10.000, 7.000 TL

*Bu konser PULLMAN-ETAP OTELLERİ'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank PULLMAN ETAP HOTELS for their contributions.*

ASTOR PIAZZOLLA

Astor Piazzolla Arjantin'in Mar del Plata kentinde 1921'de doğdu. 1924'ten 1937'ye kadar New York'ta yaşadı ve bandoneon ile piyano eğitimi gördü. 1946'da Alberto Ginastera ile ilk orkestrasını kurdu. Besteleriyle çeşitli ödüller kazanan sanatçı bütün Güney Amerika ülkeleri ile ABD'de konserler verdi. 1955'de Fransız Hükümeti'nin bursu ile Paris'e giderek Nadia Boulanger ile çalıştı; plaklar doldurdu, radyo ve televizyon programlarına çıktı. 1972'de Bertolucci'nin "Paris'te Son Tango" filminin müziğini hazırladı. Bu dönemde müziğini yaptığı başka ünlü filmler arasında Rossi'nin "Şahane Cesetler"i ve Solanas'ın "Tangolar"ı sayılabilir.

Tango'nun yanısıra klasik müzik besteleriyle de tanınan Piazzolla, film müziği çalışmalarından başka tiyatro oyunları ve çeşitli baleler için de müzikler bestelemiştir. Grace Jones, Domenico Modugno, Julien Clerc, Milva ile Mina Astor Piazzolla'nın çeşitli bestelerini seslendiren dünyaca ünlü şarkıcılardan bazılarıdır.

AL DI MEOLA TOPLULUĞU AL DI MEOLA PROJECT

6, 7.7.1988, Açık hava Tiyatrosu, 21.30
Open Air Theatre, 9.30 pm

Al Di MEOLA, gitar/guitar
Kei AKAGI, klavyeli çalgılar/keyboards
Tom BRECHTLEIN, davul/drums
Jose RENATO, vokal/vocal
Chuck WEBB, bas/bass
Roger SQUITERO, vurma çalgılar/percussions

Fiyatlar/Prices: 15.000, 12.000, 10.000, 8.000 TL

*Bu konserler CANKURTARAN HOLDİNG A.Ş. - JVC - ADIDAS - ROWENTA'nın katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank CANKURTARAN HOLDİNG A.Ş. - JVC - ADIDAS - ROWENTA for their contributions.*

AL DI MEOLA

1954 yılında New Jersey'de doğan Di Meola 8 yaşında gitar çalmaya başladı, 16 yaşında da Boston'daki Berklee Müzik Okulu'na girdi. "Return to Forever" çalışmalarında yer aldığı 19 yaşındaydı. Al Di Meola, Chick Corea, Stanley Clarke ve Lenny White'dan oluşan toplulukla "Return to Forever", "Where have I known you before", "No Mystery" ve "Romantic Warrior" gibi her biri olay yaratan albümler yaptı. Topluluğun 1976'da dağılmasından sonra sanatçılar solo çalışmalarını sürdürdüler.

Al Di Meola'nın ilk solo albümü "Land of the Midnight Sun" satış rekorları kırdı (1976). 1983 yılına gelindiğinde Al Di Meola'nın eleştirmenlerin övgüsünü toplayan ve dünya çapında dört milyondan fazla satmış olan altı solo albümü vardı. Al Di Meola bu çalışmalarının yanı sıra John McLaughlin ve Paco de Lucia ile birlikte "Friday Night in San Francisco" ve "Passion, Grace and Fire" albümlerini yaptı. 1985'de Brezilya müziğine yönelen sanatçı 1987'de Latin etkilerinin doruğa ulaştığı "Tirami Su" plağını çıkarttı.

LARRY CORYELL/ PHILIP CATHERINE/ SERRANITO Gitar Üçlüsü/Guitar Trio

8, 9.7.1988, Atatürk Kültür Merkezi Büyük Salonu, 21.30
Atatürk Cultural Centre Big Hall, 9.30 pm

Fiyatlar/Prices: 15.000, 12.000, 10.000, 7.000 TL

*Bu konserler INTER LIMOUSINE SERVICE'in katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank INTER LIMOUSINE SERVICE for their contributions.*

*Bu konserler VIZON Dergisi'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank VIZON Dergisi for their contributions.*

LARRY CORYELL

Amerika'nın en usta gitarıcılarından biri olarak kabul edilen Coryell, 1943'de Texas'da doğdu ve 1956'da New York'a gelerek Leonide Bolontine'den klasik gitar dersleri aldı. Profesyonel müzik yaşamına ilk olarak Killer Joe Piro, Chico Hamilton ve Gary Burton'un yanında atıldı.

1960'dan itibaren Steve Marcus ve Jack Bruce ile rock deneyimlerine başlayan sanatçı ilk albümünü Jimmy Webb ve Charlie Mingus ile birlikte doldurdu. Müzik yeteneğini rock ile caz arasındaki engelleri yıkarak bu iki müziğin en iyi öğelerinin yer aldığı kusursuz bir sentezi amaçlayan sanatçı şöyle diyor: "Akustik gitar çaldığımdan beri gitann en parlak tınlarını yakalayarak bambaşka bir duyarlılık keşfettim".

PHILIP CATHERINE

Londra'da doğan sanatçı ünlü caz gitaristi Django Reinhardt'a olan hayranlığı sonucunda 15 yaşında Jean-Luc Ponty Beşlisi ile profesyonel müzik yaşamına başladı ve daha sonra Stephane Grappelli, Carla Bley, Benny Goodman, Sonny Grey ve Charlie Mingus ile birlikte çalıştı. Sanatçının tüm bestelerinde insanı derinden etkileyen yeni bir romantik duygusallık dikkati çeker.

SERRANITO

1942'de Madrid'te doğan Victor Monge "Serranito", ilk kez sekiz yaşındayken gitarla tanıştı. Çok gelişmiş bir müzik yeteneğine sahip olan sanatçı kendi kendini yetiştirmiştir. Gitarı ile bütünleşebilmesi, düşüncelerini olduğu kadar yaşam biçimini ve dünya görüşünü de etkilemiş; uzun müzik yaşamı süresince taklit edilmesi zor, yaratıcı ve özgün bir stil geliştirmiştir.

Jerez'de Flamenco öğretmeniği yapan sanatçı, 1971'de Cordoba'da Ulusal Gitar Yarışması ödülünü ve La Union'da altın madalya kazandı. İspanyol televizyonu tarafından 1977 yılında Bratislava'daki (Çekoslovakya) müzik festivaline katılmak üzere seçildi ve 32 ülkenin sanatçıları arasından altın madalyayı kazandı. 1982'de gitar ve orkestra için yazdığı "Sinfonia Andaluca" adlı yapıtının ilk yorumunu Madrid Senfoni Orkestrası eşliğinde Kraliyet Tiyatrosunda yaptı.

JOAN BAEZ

13, 14, 15.7.1988, Açık hava Tiyatrosu, 21.30
Open Air Theatre, 9.30 pm

Fiyatlar/Prices: 20.000, 15.000, 12.000, 8.000 TL

JOAN BAEZ

Babası Meksikalı bir fizik profesörü, annesi ise İskoçyalı olan Baez. 1959'de Newport Folk Festivali'ndeki konseriyle adından ilk kez söz ettirdi. Ertesi yıl ise ilk solo konserini veren sanatçı. 1962'de Time dergisine kapak olduğu zaman henüz 20 yaşındaydı.

1961 yılında tanıştığı Bob Dylan ile yaşadığı fırtınalı beraberlik, ardında her türlü haksızlığa, baskıya ve savaşa karşı birer başkaldırı olan unutulmaz şarkılar bıraktı. Joan Baez o yıllarda olduğu gibi 70'lerde de savaş aleyhtarı tutumunu sürdürmüş, ve 80'li yıllarda insan haklarını savunuların sözcüsü olmuştur.

Şarkıları, bir kuşak tarafından ezbere bilinen Baez'in İstanbul konserlerinin, 60'lı yılların kuşağına olduğu kadar günümüz gençliği-ne de hitap edeceğinden eminiz.

DIZZY GILLESPIE

ORKESTRASI/BIG BAND

17.7.1988, Açık hava Tiyatrosu, 21.30
Open Air Theatre, 9.30 pm

Fiyatlar/Prices: 20.000, 15.000, 12.000, 8.000 TL

Bu konser IGS - İstanbul Giyim Sanayi Tic. A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.

We should like to thank IGS - İstanbul Giyim Sanayi Tic. A.Ş. for their contributions.

DIZZY GILLESPIE

21 Kasım 1917'de Güney Carolina'da doğan Dizzy (John Birks) Gillespie, ilk müzik derslerini babasından aldı. 1935'te Philadelp-

hia'da Frank Fairfax topluluğuna katılan sanatçı, iki yıl sonra Teddy Hill topluluğunda çalmaya başladı. İlk plak kayıtlarını 1937'de Hill ile gerçekleştirdi. 1939'da Cab Calloway ile birlikte çoğu kendi besteleri olan 60'ı aşkın parça seslendirdi ("Pickin the Cabbage" bu dönemdendir). 1941-43 yılları arasında Benny Carter, Charlie Barnet, Les Hite, Earl Hines, Coleman Hawkins ve Duke Ellington gibi sanatçılarla çalıştı. 1941'de doldurduğu "Kerouac" adlı plakta, caz müziğine yeni yorumlar katan özgün stiline geliştirdi.

1947'de Gillespie, Fuller ile birlikte Kübalı konga davulcusu Chano Pozo için besteledikleri Manteca ile daha sonra "Afro-Cuban" cazı diye adlandırılacak stili yarattı. 1950'de orkestrası dağılınca, Gillespie tekrar bir beşli kurarak Avrupa turnesine çıktı. Daha sonra yine büyük bir orkestra ile birlikte 1956'da Orta Doğu ve Güney Amerika, 1960'larda ve 70'lerde ise Avrupa, Güney Amerika ve Afrika'yı kapsayan turneleri gerçekleştirdi.

Gillespie'nin eşsiz tekniği ve duyarlı müzisyenliği onun, Louis Armstrong'dan sonra en büyük caz trompetçisi olarak kabul edilmesine neden olmuştur.

MILES DAVIS

TOPLULUĞU/BAND

18, 19, 20.7.1988, Açık hava Tiyatrosu, 21.30
Open Air Theatre, 9.30 pm

Fiyatlar/Prices: 20.000, 15.000, 12.000 8.000 TL

*Bu konserler BANKERS TRUST COMPANY, TÜRKİYE İŞ BANKASI A.Ş. ve TÜRK MERCHANT BANK'ın katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank BANKERS TRUST COMPANY, TÜRKİYE İŞ BANKASI A.Ş. and TÜRK MERCHANT BANK for their contributions.*

MILES DAVIS

"Müziği değiştirmek için sürekli olarak yeni biçimler keşfetmek gerekiyor. Müzik için neler yaptığımı biliyorum. Fakat yine de beni bir efsane olarak adlandırmayın" diyen Miles Dewey Davis Jr. 1926 yılında Illinois'de doğdu. 13 yaşında trompet çalmaya başladı ve 16 yaşında da "Blue Devils" adlı ilk topluluğunu kurdu. Bu dönemde müziği üzerinde büyük etkileri olan iki büyük müzisyen Charlie Parker ve Dizzy Gillespie ile tanıştı. 1950'li yıllarda müziğinde önemli atılımlar yaptı ve "Miles Ahead" ile "Kind of Blue" adlı plakları doldurdu. 60'lı yıllarda caz ile rock'un ustaca birleştirilmesiyle ortaya çıkan yeni bir türün, "Miles Smiles" ve "Nefertiti" gibi albümlerle öncülüğünü yaptı. 70'li yıllarda müziğindeki elektronik öğeleri arttıran Davis'in 87 albümü "Tutu" modern müzik teknolojisinin sınırlarını zorlamasının yanı sıra Davis'in erişilmez virtüözlüğüne sergilemesi nedeniyle de eleştirmenlerden övgü topladı.

TARİH	ATATÜRK KÜLTÜR MERKEZİ		AYA İRİNİ	AÇIKHAVA TİYATROSU	RUMELİ HİSARI	HARBİYE ŞEHİR TİYATROSU	GÜLHANE PARKI	SÜLEYMANİYE KÜLTÜR MERKEZİ
	B. SALON	K. SALONU						
15 Haziran Çarşamba	■ Cumh. Senfoni Ork. 21.30							
16 Haziran Perşembe	■ K. Jarrett (Piyano) 21.30		■ I. Oistrach (kemane) 18.30			■ İst. Şehir Tiyat. 21.30		
17 Haziran Cuma	■ Pekinel/ Vurmalı Çalgılar 21.30		■ I. Oistrach (kemane) 18.30			■ İst. Şehir Tiyat. 21.30		
18 Haziran Cumartesi	■ Pekinel/ Vurmalı Çalgılar 21.30	■ Ankara Dörtlüsü 11.00	■ Gürcü Oda Ork. 18.30	■ Paco De Lucia 21.30		■ İst. Şehir Tiyat. 21.30		
19 Haziran Pazar			■ Gürcü Oda Ork. 18.30	■ Paco De Lucia 21.30				
20 Haziran Pazartesi		■ Kent Oyuncuları 21.30	■ L. Issakadze (kemane) 18.30		■ Yunan Sanat Tiyatrosu 21.30		■ Devl. Kl. T. Müz. N. Atılg 21.30	
21 Haziran Salı	■ J. Bolet (piyano) 21.30	■ Kent Oyuncuları 18.30	■ Gürcü Oda Ork./SSCB Oda Kor. 18.30		■ Yunan Sanat Tiyatrosu 21.30			
22 Haziran Çarşamba		■ Kent Oyuncuları 18.30	■ SSCB Oda Korusu 18.30	■ Devl. Halk Dansl. 21.30				TOPKAPI SARAYI
23 Haziran Perşembe	■ J. Bolet (piyano) 21.30	■ Kent Oyuncuları 18.30		■ J. Garbarek 21.30				■ Saraydan Kız Kaçırma 21.30
24 Haziran Cuma			■ G. Di Stefano/ (tenor) M. Curth (soprano) 18.30	■ J. Garbarek 21.30	■ İTÜ Kl. Müz. Korusu 21.30			
25 Haziran Cumartesi		■ Çağdaş İkili 11.00			■ Ayangil Ork. ve Korusu 21.30			■ Saraydan Kız Kaçırma 21.30
26 Haziran Pazar		■ A. Karamürsel (piyano) 11.00		■ Sydney Dans Töpl. 21.30	■ BÜ Halk Dansl. 21.30			
27 Haziran Pazartesi				■ Sydney Dans Töpl. 21.30		■ Venedik Tag Tiyatro 21.30		
28 Haziran Salı	■ Bejart Balesi 21.30		■ Prazak Dörtlüsü 18.30		■ İÜ Devl. Kons. R. Rit 21.30	■ Venedik Tag Tiyatro 21.30		
29 Haziran Çarşamba	■ Bejart B. 18.30 ■ B. Gelber 21.30				■ İÜ Müz. Araş. Merk. 21.30	■ Venedik Tag Tiyatro 21.30		
30 Haziran Perşembe	■ Bejart B. 18.30 ■ B. Gelber 21.30							
1 Temmuz Cuma		■ A. Yavaşca 18.30	■ Viyana Oda Ork. 18.30					
2 Temmuz Cumartesi	■ L. Boyd (gitar) 21.30	■ C. Cerasi (klavsen) 11.00	■ Viyana Oda Ork. 18.30	■ Azerbeycan Hik. Dansl. 21.30		■ YÖK Halk Oyunl. 17.00		
3 Temmuz Pazar			■ Viyana Oda Ork. 18.30	■ Azerbeycan Hik. Dansl. 21.30	■ Devl. Tiyatrolan 21.30	■ Beş. Hik. Eğ. Merk. 17.00		
4 Temmuz Pazartesi	■ T. Kl. Tasavvuf Müziği 21.30	■ Sempozyum	■ Yuval Üçlüsü 18.30	■ Azerbeycan Hik. Dansl. 21.30	■ Devl. Tiyatrolan 21.30			
5 Temmuz Salı	■ Piazzolla 18.30 ■ Kl. ve Tas. Müz. 21.30	■ Sempozyum			■ Devl. Tiyatrolan 21.30			
6 Temmuz Çarşamba	■ BBC Filarmoni Ork. 18.30	■ Sempozyum		■ Al Di Meola 21.30		■ AST 21.30		
7 Temmuz Perşembe	■ BBC Filarmoni Ork. 18.30	■ İ. Türk. Mus. Kons.Orb. N. Varol 18.30		■ Al Di Meola 21.30	■ Sema Gösterisi 21.30	■ AST 21.30		AYNALIKAVAK KASRI
8 Temmuz Cuma	■ E. Fernandez 18.30 ■ Gitar Üçlü* 21.30				■ Sema Gösterisi 21.30	■ AST 21.30		■ Aynalıkavak Kons. 21.30
9 Temmuz Cumartesi	■ Gitar Üçlü* 21.30	■ U.-B. Dördüncü (piyano) 11.00	■ Viyana Çocuk Korusu 18.30	■ Viyana Devl. Balesi 21.30	■ Aşıklar Şöleni 21.30	■ AST 18.30 ■ AST 21.30	■ Aşıklar Şöleni 17.00	■ İTÜ Mezunlar Korusu 21.30
10 Temmuz Pazar			■ Viyana Çocuk Korusu 18.30	■ Viyana Devl. Balesi 21.30	■ Aşıklar Şöleni 21.30		■ Aşıklar Şöleni 17.00	
11 Temmuz Pazartesi	■ Lyon Ulusal Ork. 21.30							
12 Temmuz Salı	■ Lyon Ulusal Ork. 18.30							
13 Temmuz Çarşamba				■ Joan Baez 21.30				
14 Temmuz Perşembe				■ Joan Baez 21.30	■ Ank. Devl. Halk Müz. Kor. 21.30			
15 Temmuz Cuma	■ Moskova Genç Sey. Tiyatrosu 21.30		■ Venedik Vırnozlan Töpl. 18.30	■ Joan Baez 21.30	■ Ank. Devl. Klasik Müz. Kor. 21.30			
16 Temmuz Cumartesi	■ Moskova Genç Sey. Tiyatrosu 21.30		■ Venedik Vırnozlan Töpl. 18.30		■ Halk Müz. Kons. 21.30			ST. ANTUAN
17 Temmuz Pazar	■ Moskova Genç Sey. Tiyatrosu 18.30			■ Dizzy Gillespie 21.30	■ Üsk. T. Musikî Cem. 21.30			■ E. Stender (org) 16.00
18 Temmuz Pazartesi	■ Moskova Genç Sey. Tiyatrosu 18.30			■ Miles Davis 21.30				
19 Temmuz Salı				■ Miles Davis 21.30				
20 Temmuz Çarşamba			■ Ch. Bastide (soprano) 18.30	■ Miles Davis 21.30				

* L. Coryell/Ph. Catherine/Serranio

DATE	ATATURK CULTURAL CENTER		ST. IRENE	OPEN AIR THEATRE	RUMELI FORTRESS	HARBIYE MUNICIPAL THEATRE	GÜLHANE PARK	SÜLEYMANIYE CULTURAL CENT.	DATE
	BIG HALL	CONCERT HALL							
15 June Wednesday	■ Presidential Symph. Orch. 9.30 pm								15 June Wednesday
16 June Thursday	■ K. Jarrett (jazz piano) 9.30 pm		■ I. Olstrach (violin) 6.30 pm			■ Ist. Municipal Theatres 9.30 pm			16 June Thursday
17 June Friday	■ Pekinel (piano)/ Percuss. 9.30 pm		■ I. Olstrach (violin) 6.30 pm			■ Ist. Municipal Theatres 9.30 pm			17 June Friday
18 June Saturday	■ Pekinel (piano)/ Percuss. 9.30 pm	■ Ankara Quartet 11.00 am	■ Georgian Chamber Orch. 6.30 pm	■ Paco De Lucia (guitar) 9.30 pm		■ Ist. Municipal Theatres 9.30 pm			18 June Saturday
19 June Sunday			■ Georgian Chamber Orch. 6.30 pm	■ Paco De Lucia (guitar) 9.30 pm					19 June Sunday
20 June Monday		■ The Kent Players 9.30 pm	■ L. Issakadze (violin) 6.30 pm		■ Greek Art Theatre 9.30 pm			■ State Classical Turk. Music 9.30 pm	20 June Monday
21 June Tuesday	■ J. Bolet (piano) 9.30 pm	■ The Kent Players 6.30 pm	■ Georgian Chamb.Orch. Chamber Choir 6.30 pm		■ Greek Art Theatre 9.30 pm				21 June Tuesday
22 June Wednesday		■ The Kent Players 6.30 pm	■ USSR Chamber Choir 6.30 pm					■ TOPKAPI PALACE	22 June Wednesday
23 June Thursday	■ J. Bolet (piano) 9.30 pm	■ The Kent Players 6.30 pm		■ State Folk Dance Ensb. 9.30 pm				■ 'Il Seraglio' 9.30 pm	23 June Thursday
24 June Friday			■ G. Di Stefano M. Curth 6.30 pm	■ J. Garbarek (jazz) 9.30 pm					24 June Friday
25 June Saturday		■ Duo Contemporain 11.00 am			■ ITU Class. Turkish Music Chor. 9.30 pm				25 June Saturday
26 June Sunday		■ A. Karamürsel (piano) 11.00 am			■ Ayangil Orch. Chorus 9.30 pm			■ 'Il Seraglio' 9.30 pm	26 June Sunday
27 June Monday					■ İU Folk Dance Ensb. 9.30 pm				27 June Monday
28 June Tuesday	■ Bejart Ballet 9.30 pm		■ Prazak Quartet 6.30 pm			■ Tag Theatre of Venice 9.30 pm			28 June Tuesday
29 June Wednesday	■ Bejart B. 6.30 pm ■ B. Gelber 9.30 pm				■ Ist. Univ. State Conserv. 9.30 pm	■ Tag Theatre of Venice 9.30 pm			29 June Wednesday
30 July Thursday	■ Bejart B. 6.30 pm ■ B. Gelber 9.30 pm				■ Turk. Mus. Research Center 9.30 pm	■ Tag Theatre of Venice 9.30 pm			30 July Thursday
1 July Friday		■ A. Yavaşca Turkish Music Conc. 6.30 pm	■ Vienna Chamber Orch. 6.30 pm						1 July Friday
2 July Saturday	■ L. Boyd (guitar) 9.30 pm	■ C. Cerasi (harpischord) 11.00 am	■ Vienna Chamber Orch. 6.30 pm	■ Azerbaijan Folk Dance Ens. 9.30 pm			■ YÖK Folk Dances Ens. 5.00 pm		2 July Saturday
3 July Sunday			■ Soloists of Vienna Chamb. Orch. 6.30 pm	■ Azerbaijan Folk Dance Ens. 9.30 pm	■ State Theatres 9.30 pm		■ Beşiktaş Folk Dances 5.00 pm		3 July Sunday
4 July Monday	■ Clas. & Mystical Turk. Music 9.30 pm	■ Symposium	■ Yuval Trio 6.30 pm	■ Azerbaijan Folk Dance Ens. 9.30 pm	■ State Theatres 9.30 pm				4 July Monday
5 July Tuesday	■ Piazzolla 6.30 pm ■ Myst. Music 9.30 pm	■ Symposium			■ State Theatres 9.30 pm				5 July Tuesday
6 July Wednesday	■ BBC Phil. Orch. 6.30 pm	■ Symposium				■ Ankara Art Theatre 9.30 pm			6 July Wednesday
7 July Thursday	■ BBC Phil. Orch. 6.30 pm	■ Turk. Class. Music N. Varol 6.30 pm			■ Whirling Dervishes 9.30 pm	■ Ankara Art Theatre 9.30 pm		■ AYNALIKAVAK KIOSK	7 July Thursday
8 July Friday	■ E. Fernandez 6.30 pm ■ Guitar Trio* 9.30 pm				■ Whirling Dervishes 9.30 pm	■ Ankara Art Theatre 9.30 pm		■ Turkish Classical Music 9.30 pm	8 July Friday
9 July Saturday	■ Guitar Trio* 9.30 pm	■ U.B. Dördüncü Duo (piano) 11.00 am	■ Vienna Boys Choir 6.30 pm	■ Vienna State Ballet 9.30 pm	■ Turkish Minstrels 9.30 pm	■ Ank. Art Th. 6.30 pm ■ Ank. Art Th. 9.30 pm	■ Turkish Minstrels 5.00 pm	■ ITU Graduates Chorus 9.30 pm	9 July Saturday
10 July Sunday			■ Vienna Boys Choir 6.30 pm	■ Vienna State Ballet 9.30 pm	■ Turkish Minstrels 9.30 pm		■ Turkish Minstrels 5.00 pm		10 July Sunday
11 July Monday	■ Lyon National Orch. 9.30 pm								11 July Monday
12 July Tuesday	■ Lyon National Orch. 6.30 pm								12 July Tuesday
13 July Wednesday									13 July Wednesday
14 July Thursday									14 July Thursday
15 July Friday	■ Moscow Young Spec. Theatre 9.30 pm		■ Virtuosi of Venice Ensb. 6.30 pm	■ Joan Baez 9.30 pm	■ Ank. State Folk Music Chor. 9.30 pm				15 July Friday
16 July Saturday	■ Moscow Young Spec. Theatre 9.30 pm		■ Virtuosi of Venice Ensb. 6.30 pm	■ Joan Baez 9.30 pm	■ Ank. State Classical Music Chor. 9.30 pm				16 July Saturday
17 July Sunday	■ Moscow Young Spec. Theatre 6.30 pm			■ Dizzy Gillespie 9.30 pm	■ Turk. Folk Music Concert 9.30 pm			■ ST. ANTOINE	17 July Sunday
18 July Monday	■ Moscow Young Spec. Theatre 6.30 pm			■ Miles Davis 9.30 pm	■ Üsküdar Turk. Music Ass. 9.30 pm.			■ E. Stender (organ) 4.00 pm	18 July Monday
19 July Tuesday				■ Miles Davis 9.30 pm					19 July Tuesday
20 July Wednesday			■ Ch. Bastide (soprano) 6.30 pm	■ Miles Davis 9.30 pm					20 July Wednesday

İSTANBUL DEVLET OPERA VE BALESİ ISTANBUL STATE OPERA AND BALLET

23, 25.6.1988, Topkapı Sarayı Müzesi, 21.30
Topkapı Palace Museum, 9.30 pm

W.A. MOZART

“SARAYDAN KIZ KAÇIRMA” “ABDUCTION FROM THE SERAGLIO”

Libretto	: Christian Frederic BRETZNER Gottlob STEPHANIE
Türkçeye Çeviren/ Turkish Translation	: Nazım ENGİNAR
Orkestra Şefi/ Conductor	: Rengim GÖKMEN
Sahneye Koyan/ Director	: Aydın GÜN
Koro Şefi/ Chorus Master	: Gökçen KORAY
Orkestra ve Koro/ Orchestra and Chorus	: İstanbul Devlet Opera ve Balesi/ Istanbul State Opera and Ballet
Konsertmayster/Leader	: Ergun TEKİNSON/ Ernest PATKOLA
Repetitör/Repetiteur	: Nurten Tezmen KOLÇAK
Dekor/Setting	: Acar BAŞKUT
Kostüm/Costumes	: Figen KOYUNCUOĞLU
Belmonte	: Zrinko SOCO (Konuk Sanatçı/Guest Artist)
Osman (Osmin)	: Attila MANİZADE
Konstanze	: Barbara CARTER (Konuk Sanatçı/Guest Artist)
Blondchen	: Oya ATAY
Pedrillo	: Ender ARIMAN
Selim	: Ömer SABAR
Reji Asistanı/ Asst. Producer	: Asım G. KOZOL
Kondüvit/ Stage Supervisor	: Erdoğan Pişkin

Işık/Lighting : Ertekin KULAN

Fiyatlar/Prices: 20.000, 15.000 TL

Bu gösteriler DAIMLER-BENZ A.G. ve OTOMARSAN A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.

We should like to thank DAIMLER-BENZ A.G. and OTOMARSAN A.Ş. for their contributions.

BALE VE DANS BALLET AND DANCE

SYDNEY DANS TOPLULUĞU SYDNEY DANCE COMPANY

Sanat Yönetmeni/Artistic Director: Graeme MURPHY

26, 27.6.1988, Açık hava Tiyatrosu, 21.30
Open Air Theatre, 9.30 pm

TABULA RASA

Koreografi/
Choreography : Ohad NAHARIN

Yeni Uyarlama/
Reproduced by : Mari KAJIWARA

Müzik/Music : Arvo PART

BLACK AND BLUE/SİYAH VE MAVİ

Koreografi/
Choreography : Luis FALCO

Müzik/Music : Harry NILSSON -
Randy NEWMAN

SHINING/PARLAMA

Koreografi/
Choreography : Graeme MURPHY

Müzik/Music : Karol SZYMANOWSKI

Fiyatlar/Prices: 15.000, 12.000, 10.000, 8.000 TL

*Bu gösteriler KLASSIS HOTEL'in katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank KLASSIS HOTEL for their contributions.*

*SYDNEY DANS TOPLULUĞU The Australian Bicentennial
Authority'den mali yardım görmektedir.*

*SYDNEY DANCE COMPANY has received financial assistance from The
Australian Bicentennial Authority to celebrate Australia's Bicentenary
in 1988.*

*Sydney Dans Topluluğu'nun dünya turnesi QUANTAS-Avustralya Hava Yolları ve
STATE BANK OF NSW'in katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
The world tour of the Sydney Dance Company has been sponsored by QUANTAS-
Australian Airline and STATE BANK OF NSW.*

BEJART BALESİ, LOZAN BEJART BALLE, LAUSANNE

28.6.1988, 21.30/9.30 pm
29, 30.6.1988, 18.30/6.30 pm
Atatürk Kültür Merkezi Büyük Salonu
Atatürk Cultural Centre Big Hall

Yönetmen/Director: Maurice BEJART

KANTAT/CANTATA No.51

Koreografi/
Choreography : Maurice BEJART

Müzik/Music : Johann Sebastian BACH

Bu eser, Lozan'da yapılacak olan Yeni Koreograflar Yarışması'nda Philip Morris Ödülü'nü kazanan koreografin yapıtıyla değişimli olarak oynanacaktır.

Cantata No.51 will be presented alternating with the work of the winner of Philip Morris Young Choreographers' Competition in Lausanne.

BAHAR AYİNİ/LE SACRE DU PRINTEMPS

Koreografi/
Choreography : Maurice BEJART

Müzik/Music : Igor STRAVINSKY

MEFİSTO VALSİ/MEPHISTO WALTZ

Koreografi/
Choreography : Maurice BEJART

Müzik/Music : Franz LISZT

BOLERO

Koreografi/
Choreography : Maurice BEJART

Müzik/Music : Maurice RAVEL

Fiyatlar/Prices: 25.000, 20.000, 15.000, 10.000 TL

*Bu gösteriler OSMANLI BANKASI A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank OSMANLI BANKASI A.Ş. for their contributions.*

VİYANA DEVLET OPERA BALESİ BALLET OF THE VIENNA STATE OPERA

Yöneten/Director: Gerhard BRUNNER

9.7.1988, Açık hava Tiyatrosu, 21.30
Open Air Theatre, 9.30 pm

BÜYÜK FÜG/GROSSE FUGE

Koreografi/
Choreography : Hans van MANEN

Müzik/Music : Ludwig van BEETHOVEN

NİNNİ/CRADLE SONG

Koreografi/
Choreography : Jiri KYLIAN

Müzik/Music : Alban BERG

RE MAJÖR SENFONİ/SYMPHONY IN D

Koreografi/
Choreography : Jiri KYLIAN

Müzik/Music : Joseph HAYDN

10.7.1988, Açık hava Tiyatrosu, 21.30
Open Air Theatre, 9.30 pm

DÜŞ DANSLARI/DREAM DANCES

Koreografi/
Choreography : Jiri KYLIAN

Müzik/Music : Luciano BERIO

DEĞİŞEN GECE/TRANSFIGURED NIGHT

Koreografi/
Choreography : Jiri KYLIAN

Müzik/Music : Arnold SCHOENBERG

ZİNCİRLEME DANS/KETTENTANZ

Koreografi/
Choreography : Gerald ARPINO

Müzik/Music : Johann STRAUSS (Baba/Senior)
Johann MAYER

Fiyatlar/Prices: 15.000, 12.000, 10.000, 8.000 TL

*Bu gösteriler TÜRKİYE İTHALAT VE İHRACAT BANKASI A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank TÜRKİYE İTHALAT VE İHRACAT BANKASI A.Ş. for their contributions.*

İSTANBUL BELEDİYESİ ŞEHİR TİYATROLARI ISTANBUL MUNICIPAL THEATRES

16, 17, 18.6.1988,
Harbiye Muhsin Ertuğrul Tiyatrosu, 21.30
Harbiye Muhsin Ertuğrul Theatre, 9.30 pm

İKİ EFENDİNİN UŞAĞI/ SERVANT OF TWO MASTERS

Yazan/Written by : Carlo GOLDONI
Çeviren/Translated by : Zeynep AVCI - Işıl KASAPOĞLU
Yöneten/Directed by : Işıl KASAPOĞLU
Dekor-Kostüm/
Setting-Costumes by : Jean Baptiste MANESSIER

Fiyatlar/Prices: 7.000, 5.000 TL

*Bu gösteriler TÜRK HENKEL Kimyevi Maddeler San. ve Tic. A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank TURK HENKEL Kimyevi Maddeler San. ve Tic. A.Ş. for their contributions.*

KENT OYUNCULARI THE KENT PLAYERS

20.6.1988, 21.30/9.30 pm
21, 22, 23.6.1988, 18.30/6.30 pm
Atatürk Kültür Merkezi Konser Salonu
Atatürk Cultural Centre Concert Hall

VAN GOGH

Sunan/Performed by : Müşfik KENTER
Yazan/Written by : W. Gordon SMITH
Çeviren/Translated by : Ülkü TAMER
Yöneten/Directed by : Oğuz ARAL
Dekor-Kostüm/
Setting-Costume by : Oğuz ARAL - Ufuk ÜLKÜMEN
Müzik/Music by : Server ACİM

Fiyatlar/Prices: 5.000, 4.000 TL

*Dekor-Kostüm ADA AJANS'ın katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
Setting-Costumes have been realized with the contributions of ADA AJANS.*

YUNAN SANAT TİYATROSU GREEK ART THEATRE

20, 21.6.1988, Rumelihisarı Müzesi, 21.30
Rumeli Fortress, 9.30 pm

PERSLER/PERSIANS (Yunanca/Greek)

Yazan/Written by : Aiskhylos/Aeschylus
Yöneten/Directed by : Karolos KOUN
Çeviren/Translated by : Pannos MOULLAS
Dekor-Kostüm/
Setting-Costumes by : Yannis TSAROUCHIS
Müzik/Music by : Yannis CHRISTOU
Koro Eğitimci/
Chorus Trained by : Maria Kynagou FLAMBOURA
Koordination/
Coordination by : Giorgos LAZANIS -
Mimis KOUYOUMTZIS
Işık/Lighting by : Mimis KOUYOUMTZIS -
Costis KAPELONIS

Fiyatlar/Prices: 15.000, 10.000, 7.000 TL

*Bu gösteriler SABAH Gazetesi'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank SABAH Gazetesi for their contributions.*

VENEDİK TAG TİYATROSU THE TAG THEATRE OF VENICE

27, 28, 29.6.1988,
Harbiye Muhsin Ertuğrul Tiyatrosu, 21.30
Harbiye Muhsin Ertuğrul Theatre, 9.30 pm

FREAKS/ÇILGINLAR

The Wonders' Caravan/Harikalar Kervanı
(İtalyanca/Italian)

Yöneten/Director by : Carlo BOSO
Dekor/Setting by : Emanuele LUZZATI
Maskeler/Masks by : Stefano PEROCCO
Işık/Lighting by : Marco SAMPIETRO
Kostüm/Costumes by : Rosalba MAGINI
Şarkılar/Lyrics by : Adriano IURISSEVICH
Müzik/Music by : Anello CAPUANO

Fiyatlar/Prices: 10.000, 7.000 TL

*Bu gösteriler MİLLİYET Gazetecilik A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank MİLLİYET Gazetecilik for their contributions.*

FREAKS (Çılgınlar)

Tag Tiyatrosu'nun yeni prodüksiyonu olan "Freaks" yüzyılımızın başında Venedik'te Riva degli Schiavoni'deki eğlence parkında geçmektedir. Oyun Robbins'in "Spurs" (Mahmuzlar) adlı kısa hikayesinden uyarlanmış, ve Browning'in aynı adlı filmine dayanılarak hazırlanmıştır.

DEVLET TİYATROLARI STATE THEATRES

3, 4, 5.7.1988, Rumelihasarı Müzesi, 21.30
Rumeli Fortress, 9.30 pm

MİMAR SİNAN/ SINAN, THE ARCHITECT

Yazan/Written by : Turan OFLAZOĞLU
Yöneten/Directed by : Rüştü ASYALI
Kostüm Kreatörü/
Costumes by : Sevgi TÜRKAY
Müzik/Music by : Nevit KODALLI
Işık/Lighting by : Ersen TUNÇÇEKİÇ
Fiyatlar/Prices: 5.000, 4.000, 3.000 TL

ANKARA SANAT TİYATROSU ANKARA ART THEATRE

6, 7, 8, 9.7.1988, 21.30/9.30 pm
9.7.1988, 18.30/6.30 pm
Harbiye Muhsin Ertuğrul Tiyatrosu
Harbiye Muhsin Ertuğrul Theatre

SONUNCULAR/THE LAST ONES

Yazan/Written by : Maksim/Maxime GORKI
Çeviren/Translated by : Yılmaz ONAY
Yöneten/Directed by : Rutkay AZİZ
Çevre Düzeni/
Setting by : Sertel ÇETİNER
Fiyatlar/Prices: 7.000, 5.000 TL

SSCB MOSKOVA

GENÇ SEYİRCİ TİYATROSU USSR MOSCOW YOUNG SPECTATOR THEATRE

15, 16.7.1988, 21.30/9.30 pm
17, 18.7.1988, 18.30/6.30 pm
Atatürk Kültür Merkezi Büyük Salonu
Atatürk Cultural Centre Big Hall

KÖPEK KALBI/DOG'S HEART (Rusça/Russian)

Roman/Novel by : Mihail BULGAKOV
Tiyatroya Uygulayan/
Adapted to Stage by : Aleksandr ÇERVİNSKI
Yöneten/Directed by : Gerietta YANOVSKAYA
Dekor/Setting by : S. BARHİN
Kostüm/Costumes by : T. BARHİNA
Müzik/Music by : Y. YAKULOV
Yönetmen Yardımcısı/
Asst. Director : A. SANATİN

Fiyatlar/Prices: 10.000, 7.000, 5.000 TL

*Bu gösteriler GÜNEŞ Gazetesi'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank GÜNEŞ Gazetesi for their contributions.*

KÖPEK KALBI

Bulgakov'un 1925'te yazdığı oyun, ancak Gorbaçov'un Perestroika ve Glasnost politikalarını başlattığı 1987 yılında "Moskova Genç Seyirci Tiyatrosu"nda sahnelendi. 1917 devriminden sonra Sovyet toplumunun yeni ekonomik yapılanmasında ortaya çıkan aksaklıklar, ülkenin geçirdiği iç çalkantıları eleştirel biçimde irdeleyen oyun, özellikle devrimin aksayan yönlerini, toplumsal ilişkiler diyalektiğinde algılayıp çizmekte, güçlü bir yergiyile, acımasızca eleştirmektedir.

Oyun köpek kalbi takılan bir insanın çevresinde gelişir. Ayrıcalıklı sınıflardan gelme kişilerle, halktan kişilerin çelişkisi, köpek kalpli kişinin değişen iç ve dış görünümü, alabildiğine alaycı ve eleştirel bir dil ustalığıyla çizilir.

**KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI
DEVLET KLASİK
TÜRK MÜZİĞİ KOROSU
MINISTRY OF CULTURE AND
TOURISM STATE TURKISH
CLASSICAL MUSIC CHORUS**

20.6.1988, Türk Dünyası Araştırmaları Vakfı
Süleymaniye Kültür Merkezi, 21.30
Süleymaniye Cultural Centre, 9.30 pm

Yöneten/Conductor : Prof. Dr. Nevzat ATLIĞ
Solist/Soloist : Serap Mutlu AKBULUT

Fiyatlar/Prices: 5.000 TL

*Bu konser İŞIKLAR HOLDİNG A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank İŞIKLAR HOLDİNG A.Ş. for their contributions.*

Prof. Dr. NEVZAT ATLIĞ

İstanbul Tıp Fakültesi'nden mezun olduktan sonra İstanbul Radyosu Türk Müziği şefliği, İstanbul Konservatuarı İcra Heyeti şefliği ve İstanbul Radyosu Müdürlüğü görevlerinde bulunan Devlet Sanatçısı Prof. Dr. Atlığ, 1963'de, Mesut Cemal'in vefatı üzerine klasik koronun şefliğine getirildi ve bu görevi 1976'ya kadar sürdürdü. 1976'da Devlet Klasik Türk Müziği Korosu'nun kurulmasıyla, koronun şefliğine atandı.

1981'de Kültür Bakanlığı'nın Klasik Türk Müziği dalında Başarı Ödülü'nü, 1983'de Türkiye Kültür Vakfı'nın "Türk Kültürüne Hizmet" Ödülü'nü alan sanatçı, aynı yıl Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurulu üyeliğine seçildi.

SERAP MUTLU AKBULUT

Küçük yaşlarda sesinin güzelliği ve müzik yeteneği ile dikkat çeken sanatçı, ilk müzik çalışmalarına kanun sanatçısı ve bestekar ağabeyi Dr. Ümit Mutlu ile başladı. 1965 yılında İB Konservatuarı'ndan mezun olan Akbulut, aynı yıl İstanbul Radyosu kadrosuna katıldı.

1976'dan beri Devlet Klasik Türk Müziği Korosu üyesi olan sanatçının 30'dan fazla plağı vardır ve yurtdışında birçok konser vermiştir.

**KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI
DEVLET HALK DANSLARI
TOPLULUĞU
MINISTRY OF CULTURE AND
TOURISM STATE FOLK DANCES
ENSEMBLE**

22.6.1988, Açık hava Tiyatrosu, 21.30
Open Air Theatre, 9.30 pm

Genel Yönetmen/
Director : Mustafa TURAN

Koreograf/
Choreographer : Güloya ARUOBA

Çiftetelli : Artvin
Bingöl : Adıyaman
Dinar : Aşık-Maşuk
Trabzon : Kuna Gecesi
Silifke

Fiyatlar/Prices: 10.000, 8.000, 5.000 TL

*Bu gösteri ÜNİLEVER-İŞ Tic. ve San. Türk A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank ÜNİLEVER-İŞ Tic. ve San. Türk A.Ş. for their contributions.*

**İSTANBUL TEKNİK ÜNİVERSİTESİ
TÜRK SANAT MÜZİĞİ KOROSU
ISTANBUL TECHNICAL
UNIVERSITY TURKISH CLASSICAL
MUSIC CHORUS**

24.6.1988, Rumelihisarı Müzesi, 21.30
Rumeli Fortress, 9.30 pm

Yöneten/Conductor : Dr. Eser CİNER-ÇOLAKOĞLU

Solist/Soloist : Tanju EROL

Fiyatlar/Prices: 5.000, 4.000, 3.000 TL

*Bu konser E.C.A. Presdöküm Sanayi A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank E.C.A. Presdöküm Sanayi A.Ş. for their contributions.*

Dr. ESER CİNER-ÇOLAKOĞLU

1985'den beri İTÜ Türk Sanat Müziği Korosu'nu yöneten Dr. Eser Ciner-Çolakoğlu, İÜ Edebiyat Fakültesi Tecrübi Psikoloji, İB Konservatuvarı Müzik Nazariyatı ve İTÜ Türk Müzik Devlet Konservatuvarı Temel Bilimler bölümlerinden mezundur. 1983'de İTÜ Rektörlüğü Güzel Sanatlar Bölümü'nde görev başlayan sanatçı, İTÜ Türk Müzik Devlet Konservatuvarı'nda ders vermekte, ayrıca İTÜ Sosyal Bilimler Enstitüsü'nde Müzik Sanat Dalı danışmanlığını yapmaktadır.

AYANGİL TÜRK MÜZİĞİ ORKESTRA VE KOROSU AYANGIL TURKISH MUSIC ORCHESTRA AND CHORUS

25.6.1988, Rumelihisarı Müzesi, 21.30
Rumeli Fortress, 9.30 pm

Yöneten/Conductor : Ruhi AYANGİL

Solist/Soloist : Dr. Ali Rıza KURAL

Fiyatlar/Prices: 5.000, 4.000, 3.000 TL

*Bu konser VAKIFLAR BANKASI Genel Müdürlüğü'nün katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank VAKIFLAR BANKASI General Directorate for their contributions.*

RUHİ AYANGİL

Ruhi Ayangil Hukuk Fakültesi'ni bitirdikten sonra Hüsnü Anıl ile kanun, Necdet Varol ile nazariyat, Cemal Reşit Rey ile de piyano ve armoni çalıştı. 1972-81 yılları arasında BÜ Türk Müziği Korosu'nu yönetti ve aynı üniversitede karşılaştırmalı Türk Müziği Teorisi dersleri verdi. Sanatçı halen İÜ Devlet Konservatuvarı Türk Müziği Topluluğu'nda kanun sanatçısı, aynı konservatuarda ve İTÜ Türk Müzik Devlet Konservatuvarı'nda öğretim görevlisidir.

Dr. ALİ RIZA KURAL

1968'de İÜ Tıp Fakültesi'ne, 1969'da-da İB Konservatuvarı Türk Müziği Bölümü'ne giren sanatçı konservatuvarı bitirdikten sonra İÜ Korosu, Rumeli Müzik Derneği ve Devlet Klasik Türk Müziği Korosu'nda görev yaptı. Uzun yıllardan beri Cerrahpaşa Tıp Fakültesi Korosu'nu yöneten Kural, koro ve solo konserlerinin yanı sıra İstanbul Radyosu programlarına katılmaktadır.

BOĞAZIÇI ÜNİVERSİTESİ HALK DANSLARI TOPLULUĞU BOĞAZIÇI UNIVERSITY FOLK DANCES ENSEMBLE

26.6.1988, Rumelihisarı Müzesi, 21.30
Rumeli Fortress, 9.30 pm

Fiyatlar/Prices: 2.000, 1.000 TL

İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ DEVLET KONSERVATUARI TÜRK MUSİKİSİ İCRA HEYETİ TURKISH CLASSICAL MUSIC ENSEMBLE OF THE STATE CONSERVATOIRE, ISTANBUL UNIVERSITY

28.6.1988, Rumelihisarı Müzesi, 21.30
Rumeli Fortress, 9.30 pm

Yöneten/Conductor : Rıza RİT

Solistler/Soloists : İnci ÇAYIRLI
Recep BİRGİT

Fiyatlar/Prices: 5.000, 4.000, 3.000 TL

*Bu konser VAKIFLAR BANKASI Genel Müdürlüğü'nün katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank VAKIFLAR BANKASI General Directorate for their contributions.*

RIZA RİT

Lise ve üniversite eğitimi sırasında Türk müziğinin önde gelen isimleri ile çalışan Rit, 1945-52 yılları arasında Ankara Radyosu'nda solo programlar yaptı. 1953'de İstanbul Radyosu ve İB Konservatuvarı Türk Müzik İcra Heyeti'ne ses sanatçısı olarak girdi; toplulukla yurtiçi ve yurtdışında konserler verdi. Sanatçı halen aynı topluluğun şefliğini yapmaktadır.

İNCİ ÇAYIRLI

Dayısı bestekar Fahri Kopuz'un teşvikiyle müzik çalışmalarına başlayan sanatçı, Üsküdar Müzik Cemiyeti ve İB Konservatuvarı'nda eğitim gördü. İstanbul Radyosu'nda Münir Nurettin Selçuk'a korosunda eşlik etti. Yurtdışında da konserler veren İnci Çayırılı halen İTÜ Devlet Konservatuvarı öğretim üyesidir.

RECEP BİRGİT

Müzik çalışmalarına Bursa'da başlayan Birgit, 1951'de İstanbul Radyosu'na, 1955'de İB Konservatuvarı'na girdi. Sanatçı halen İÜ Devlet Konservatuvarı Türk Müzik İcra Heyeti'nde görev yapmaktadır.

İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ TÜRK MÜZİĞİNİ ARAŞTIRMA VE UYGULAMA GRUBU ISTANBUL UNIVERSITY TURKISH MUSIC RESEARCH AND PERFORMING GROUP

29.6.1988, Rumelihisarı Müzesi, 21.30
Rumeli Fortress, 9.30 pm

Yöneten/Conductor : Prof. Dr. Ayhan SONGAR
Yard. Doç. Dr.
Rahmi Oruç GÜVENÇ

Tarih İçinde Türk Musikisi Konseri
Concert of Turkish Music Through History

Fiyatlar/Prices: 5.000, 4.000, 3.000 TL

İ.Ü.TÜRK MUSİKİSİNİ ARAŞTIRMA VE UYGULAMA GRUBU

1976'da kurulan topluluk, Türk müziğinin tarihi konusunda araştırmalar yapmaktadır. Çalgı ve ses yorumu, çalgı yapımı ve tamiri, arşiv, kütüphane, derleme, baskı ve çoğaltma çalışmaları topluluğun faaliyetleri arasında bulunmaktadır.

Topluluk yurtiçinde ve dışında konserler vermekte, seminerler düzenlemektedir.

Dr. ALAEDDİN YAVAŞÇA KONSERİ/ CONCERT

1.7.1988, Atatürk Kültür Merkezi Konser Salonu, 18.30
Atatürk Cultural Centre Concert Hall, 6.30 pm

Fiyatlar/Prices: 5.000, 4.000 TL

*Bu konser IGS - İstanbul Giyim Sanayi Tic. A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank IGS - İstanbul Giyim Sanayi Tic. A.Ş. for their contributions.*

Dr. ALAEDDİN YAVAŞÇA

1945'den itibaren Üniversite Korosu, İB Konservatuarı ve İTÜ Türk Musikisi Devlet Konservatuarı çalışmalarına katılan sanatçı, Türk müziğinin önemli isimleri ile çalıştı. Türkiye radyolarında solistlik, topluluk şeflikleri, denetim ve danışma kurulları üyeliği ile repertuar ve üslup hocalığı görevlerinde bulundu. 1976'de Türk Musikisi Devlet Konservatuarı kurucu ve yönetim kurulu üyeliği yapan Dr. Yavaşca halen aynı konservatuarın repertuar hocalığı ve Danışma Birimi'ndeki görevlerini sürdürmektedir.

YÜKSEK ÖĞRENİM KREDİ VE YURTLAR KURUMU HALK OYUNLARI EKİPLERİ FOLK DANCES ENSEMBLE

2.7.1988, Gülhane Parkı/Park, 17.00/5.00 pm

Giriş serbesttir/Entrance free of charge

SSCB AZERBEYCAN DEVLET HALK ŞARKILARI VE DANSLARI TOPLULUĞU USSR AZERBAIJAN STATE FOLK SONGS AND DANCES ENSEMBLE

2, 3, 4.7.1988, Açık hava Tiyatrosu, 21.30
Open Air Theatre, 9.30 pm

Fiyatlar/Prices: 10.000, 8.000, 5.000 TL

*Bu gösteriler BUMERANG Vapur Acentası'nın katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank BUMERANG Vapur Acentası for their contributions.*

MİLLİ EĞİTİM GENÇLİK VE SPOR BAKANLIĞI BEŞİKTAŞ HALK EĞİTİMİ MERKEZİ MÜDÜRLÜĞÜ HALK DANSLARI/FOLK DANCES

3.7.1988, Gülhane Parkı/Park, 17.00/5.00 pm

Giriş serbesttir/Entrance free of charge

■ İSTANBUL TÜRK KLASİK VE TASAVVUF MUSİKİSİ TOPLULUĞU ISTANBUL TURKISH CLASSICAL AND MYSTICAL MUSIC ENSEMBLE

4, 5.7.1988, Atatürk Kültür Merkezi Büyük Salonu, 21.30
Atatürk Cultural Centre Big Hall, 9.30 pm

Solist/Soloist : Ahmet ÖZHAN

Klasik Türk : Nihat Doğu, kemençe
Sazları Beşlisi/
Turkish Classical : Cüneyt KOSAL, kanun
Intruments Quintet : Doğan ERGİN, ney
Abdi COŞKUN, tanbur
Vahit ANADOL, kudüm

ve/and

Türk Tasavvuf Musikisi Ses ve Saz Sanatçıları Topluluğu/
Turkish Mystical Music Vocalists and Instrumentalists

Fiyatlar/Prices: 10.000, 7.000, 5.000 TL

*Bu konserler BİRLEŞİK ALMAN İLAÇ FABRİKALARI'nın katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank BİRLEŞİK ALMAN İLAÇ FABRİKALARI for their contributions.*

AHMET ÖZHAN

Üsküdar Musikî Cemiyeti ile İB Konservatuavrn'nda eğitim gören sanatçı, öğrenimi sırasında sahne ve plak çalışmaları da yaptı, filmler çevirdi. Halen İstanbul Radyosu Türk Sanat Müziği solisti olarak görev yapan Ahmet Özhan, TRT tarafından hazırlanan "Hacı Arif Bey" ve "Aliş" adlı TV dizilerinde başrolü oynadı. Asya Ülkeleri Şarkı Yarışması'nda Türkiye'yi temsil etmiş olan sanatçı Klasik Türk Sazları Beşlisi ile yurtiçinde ve yurtdışında sürekli konserler vermektedir.

■ İSTANBUL TÜRK MUSİKİSİ KÜLTÜR VE SANAT MERKEZİ KONSER GRUBU ISTANBUL CULTURE AND ART CENTRE TURKISH MUSIC GROUP

7.7.1988, Atatürk Kültür Merkezi Konser Salonu, 18.30
Atatürk Cultural Centre Concert Hall, 6.30 pm

Yöneten/Conductor : Necdet VAROL

Solist/Soloist : Ayla BÜYÜKATAMAN

Fiyatlar/Prices: 5.000, 4.000 TL

*Bu konser TERCÜMAN Gazetecilik ve Matbaacılık A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank TERCÜMAN Gazetecilik ve Matbaacılık A.Ş. for their contributions.*

NECDET VAROL

İB Konservatuarı ve İleri Türk Musikisi Konservatuarı'nda eğitim gören sanatçı, 1949'da İstanbul Radyosu'na girdi. Daha sonra İzmir Radyosu Müdürlüğü ile Basın, Yayın ve Turizm İl Temsilcisi görevlerini üstlendi. 1961'de Bağdat Güzel Sanatlar Enstitüsü'nde kanun, nazariyat ve solfej dersleri verdi. İTÜ Türk Musikisi Devlet Konservatuarı öğretim görevlisi olan ve 1985'de Çocuk ve Gençlik Korosunu kuran Necdet Varol'un Türk müziği hakkında birçok yayını vardır.

AYLA BÜYÜKATAMAN

İB Konservatuarı'nda eğitim gören sanatçı, 1957'de İstanbul Radyosu'na girdi. Radyodaki görevinin yanı sıra solo konserler verdi. 1967'de Kültür ve Turizm Bakanlığı Klasik Türk Müziği Korosu'na katıldı.

■ KONYA KÜLTÜR VE TURİZM DERNEĞİ SEMA TÖRENLERİ THE WHIRLING DERSHES OF KONYA CULTURE AND TOURISM ASSOCIATION

7, 8.7.1988, Rumelihisarı Müzesi, 21.30
Rumeli Fortress, 9.30 pm

Konya Kültür ve
Turizm Vakfı Başkanı/ : Fevzi HALICI
President of the
Konya Culture and
Tourism Foundation

Konya Kültür ve
Turizm Derneği
Başkanı/President of : Hasan HALICI
the Konya Culture and
Tourism Association

Fiyatlar/Prices: 10.000, 7.000, 5.000 TL

*Bu gösteriler TEKFEN HOLDİNG A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank TEKFEN HOLDİNG A.Ş. for their contributions.*

*Bu gösteriler Konya Kültür ve Turizm Vakfı ile Derneğin'in işbirliğiyle gerçekleştirilmiştir.
These performances have been realized with the cooperation of the Konya Culture and Tourism Foundation and Association.*

AYNALIKAVAK KONSERİ/CONCERT

8.7.1988, Aynalıkavak Kasrı, 21.30
Aynalıkavak Kiosk, 9.30 pm

Solist/Soloist: Bekir Sıdkı SEZGİN

III. Selim dönemi saray müziği ile 17. ve 18. yüzyıl çalgı müziğinden örnekler.

Examples of court music from the era of Selim III. and instrumental music from 17th and 18th centuries.

Fiyat/Price: 3.000 TL

Bu konser TERCÜMAN Gazetecilik ve Matbaacılık A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.

We should like to thank TERCÜMAN Gazetecilik ve Matbaacılık A.Ş. for their contributions.

BEKİR SİDKİ SEZGİN

Çocuk yaşlarda müzik eğitimine başlayan sanatçı, o dönemin dini ve din dışı müzik ustalarıyla çalışma imkanını buldu. Bu çalışmalar sonucunda yaratmış olduğu özgün üslubuyla, giderek unutulmakta olan klasik icra biçimini yaşatan yorumculardan biridir. Yurtiçinde ve Almanya, Hollanda, İngiltere gibi Avrupa ülkelerinde konserler veren Bekir Sıdkı Sezgin, Hollanda Radyosu için dini eserlerden oluşan geniş bir repertuar seslendirmiştir.

Özellikle dini müzikte uzman olan sanatçı, halen İTÜ Türk Musikisi Devlet Konservatuarı'nda üslup ve repertuar dersleri vermektedir.

AŞIKLAR ŞÖLENİ TURKISH MINSTRELS

9, 10.7.1988, Gülhane Parkı/Park, 17.00/5.00 pm
Rumelihisarı Müzesi, 21.30/9.30 pm

Fiyatlar/Prices:

Gülhane Parkı ücretsizdir/Gülhane Parkı free of charge
Rumelihisarı: 2.000, 1.000 TL

İSTANBUL TEKNİK ÜNİVERSİTESİ MEZUNLARI KOROSU ISTANBUL TECHNICAL UNIVERSITY GRADUATES' CHORUS

9.7.1988, Aynalıkavak Kasrı, 21.30
Aynalıkavak Kiosk, 9.30 pm

Yöneten ve Solist/

Conductor and Soloist : İnci ÇAYIRLI

Fiyat/Price: 3.000 TL

İNCİ ÇAYIRLI

Çamlıca Kız Lisesi'ni bitirdikten sonra 1953'de müzik çalışmalarına başlayan sanatçı, Üsküdar Musiki Cemiyeti ile İB Konservatuarı'nda eğitim gördü. İstanbul Radyosu'na giren İnci Çayırılı uzun yıllar Münir Nurettin Selçuk'a korosunda eşlik etti ve bir süre de koro yöneticiliği yaptı.

Sovyetler Birliği, Romanya, İsviçre ve Kıbrıs'ta konserler veren sanatçı İTÜ Türk Musikisi Devlet Konservatuarı'nda öğretim üyesidir.

KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI ANKARA DEVLET TÜRK HALK MÜZİĞİ KOROSU MINISTRY OF CULTURE AND TOURISM ANKARA STATE TURKISH FOLK MUSIC CHORUS

14.7.1988, Rumelihisarı Müzesi, 21.30
Rumeli Fortress, 9.30 pm

Yöneten/Conductor : Mehmet ÖZBEK

Solistler/Soloists : Armağan Esmen COŞKUN
Emin TAŞIN
Nadide TUFAN
Züheyir YARDIMCI

Fiyatlar/Prices: 5.000, 4.000, 3.000 TL

MEHMET ÖZBEK

İB Konservatuarı'nda eğitim gören Özbek, 1969'dan itibaren İstanbul Radyosu'nda halk müziği sanatçısı olarak görev yaptı. 1977'de aynı radyonun Türk Halk Müziği Şube Müdürlüğü'ne atandı. 1982'de TRT Müzik Dairesi Türk Halk Müziği Müdürlüğü görevine gelen Mehmet Özbek, 1986'dan beri Kültür ve Turizm Bakanlığı Devlet Halk Müziği Korosu'nun şefliğini yapmaktadır.

Yurtiçinde ve Japonya, Suudi Arabistan, Yugoslavya'da açılmamış Türk halk müziği konserleri veren Özbek, Hacettepe Üniversitesi'nde halk müziği dersi de vermektedir.

■ KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI ANKARA DEVLET KLASİK TÜRK MÜZİĞİ KOROSU MINISTRY OF CULTURE AND TOURISM ANKARA STATE TURKISH CLASSICAL MUSIC CHORUS

15.7.1988, Rumelihisarı Müzesi, 21.30
Rumeli Fortress, 9.30 pm

Yöneten/Conductor : ÖZER ALTIN

Fiyatlar/Prices: 5.000, 4.000, 3.000 TL

*Bu konser IBM Türk Ltd. Şti.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank IBM Türk Ltd. Şti. for their contributions.*

ÖZER ALTIN

Müziğe karşı yeteneği küçük yaşta farkedilen Özer Altın, Cevdet Çağla, Fahri Kopuz ve Suphi Ziya Özbekkan'dan müzik teorisi, Naci Tektel'den de keman dersleri aldı. 1949'da ses sanatçısı olarak katıldığı Ankara Radyosu'nda 37 yıl görev yaptı, ses ve saz sanatçısı olarak çalıştı ve birçok sanatçı da yetiştirdi.

Yurtiçinde ve dışında birçok festival ve kültür faaliyetlerine katılan Özer Altın Avrupa, Orta Doğu, Kuzey Afrika ve Avustralya'da da konserler vermiştir.

■ HALK TÜRKÜLERİ KONSERİ TURKISH FOLK SONGS CONCERT

16.7.1988, Rumelihisarı Müzesi, 21.30
Rumeli Fortress, 9.30 pm

Katılanlar/Participants : Muhlis AKARSU
Adil ARSLAN
Ali Ekber ÇİÇEK
Musa EROĞLU
Yavuz TOP

Fiyatlar/Prices: 5.000, 4.000, 3.000 TL

MUHLİS AKARSU

Sivas'ın Kangal ilçesinde doğan Akarsu, küçük yaşlarda bağlama çalmaya başladı. Lise öğrenimini yarıda bırakarak aşıklik geleceği gereği Anadolu'nun çeşitli yörelerini dolaştı. Değişik halk müziği formlarının söyleniş biçimlerini özümleyerek değişler, taşlamalar ve güzellmeler yazmaya başladı ve bunları, geleneksel formula çağdaş formun sentezini yaparak müziklendirdi. TRT'nin açmış olduğu yöre sanatçısı sınavını kazanarak radyo ve TV programlarına çıktı.

ADİL ARSLAN

1960 Tunceli doğumlu olan sanatçı 6 yaşında bağlama çalmaya başladı. 1979 yılında ailesi ile birlikte Batı Berlin'e yerleşen Arslan, 1982-87 yılları arasında Batı Berlin ve Batı Almanya'da kültür festivallerinde konserler vererek gitarist ve besteci C. Domeniconi ile işbirliği yaptı. 1987'de Berlin'in 750. kuruluş törenlerinde bağlama, gitar ve oda orkestrası için konçertoyu seslendirdi.

ALİ EKBER ÇİÇEK

1938'de Erzin'de doğan sanatçı, 12 yaşında Muzaffer Sarısözen ile Ankara Radyosu'nda canlı yayınlara çıktı. Daha sonra Sadi Yaver Ataman ve Necati Başaran'dan ders aldı. 1954'de Ankara Radyosu'nda, 1960'da da İstanbul Radyosu'nda göreve başladı.

1981 yılında Federal Almanya'da radyo ve televizyonda konserler verdi. 1984'de Kültür ve Turizm Bakanlığı tarafından Columbia Üniversitesi'nin düzenlediği uluslararası festivale katılmak üzere Amerika'ya gönderildi ve orada bir de plak doldurdu.

MUSA EROĞLU

1946'da İçel'in Mut kazasında doğan sanatçı, küçük yaşlarda Mut Halkevi'ndeki yerel halk oyunları çalışmalarına katıldı. Bozlak deyişler ve Silifke, Mut ve Barak bölgesi oyun ve ezgileri üzerine incelemeler yaptı; halk müziği repertuarına 300'e yakın eser kazandırdı.

YAVUZ TOP

1950 yılında Erzincan'da doğan sanatçı yedi yaşında bağlama çalmaya başladı. Yörenin ozanlarından, özellikle Aşık Daimi'den esinlendi. 1967'de İstanbul Radyosu sınavını kazanarak bağlama sanatçısı olarak göreve başladı. Türk Musikisi Devlet Konservatuarında öğretim görevlisi olan Yavuz Top, halk çalgılarından oluşan bir halk müziği orkestrası kurmuştur.

EMİN ONGAN

ÜSKÜDAR MUSİKİ CEMİYETİ EMİN ONGAN ÜSKÜDAR TURKISH MUSIC ASSOCIATION

17.7.1988, Rumelihisarı Müzesi, 21.30
Rumeli Förtress, 9.30 pm

Yöneten/Conductor : Şeref ÇAKAR

Solist/Soloist : Nesrin SİPAHİ

Fiyatlar/Prices: 5.000, 4.000, 3.000 TL

*Bu konser TERCÜMAN Gazetecilik ve Matbaacılık A.Ş.'nin katkılarıyla gerçekleştirilmiştir.
We should like to thank TERCÜMAN Gazetecilik ve Matbaacılık A.Ş. for their contributions.*

ŞEREF ÇAKAR

Müzik çalışmalarına İB Konservatuarı'nda Şefik Gürmeriç ile başlayan Çakar, eğitimini daha sonra Feriha Tunceli ve Emin Ongan ile sürdürdü. Türk müziği nazariyatı, usul ve repertuar dersleri veren ve bu alanda kitaplar da yazan Şeref Çakar, Emin Ongan'ın vefatından sonra Üsküdar Musikî Cemiyeti Genel Başkanlığını, hocalık ve koro şefliği görevlerini üstlenmiştir.

NESRİN SİPAHİ

1951'de İstanbul Radyosu'nda stajyer olan, 1953'te Ankara Radyosu kadrosuna geçen, 1957'de ilk plağını dolduran, 1960'ta ilk kez sahneye çıkan Nesrin Sipahi, yurtiçinde ve Avrupa, Amerika, Sovyetler Birliği, Orta Doğu, Kuzey Afrika ülkelerinde konserler verdi. Türkiye ve yurtdışında birçok ödül alan Nesrin Sipahi solo ve koro eşliğindeki konserlerini sürdürmektedir.

SEMPOZYUM / SYMPOSIUM

TÜRK MUSİKİSİNDE ÇAĞDAŞ EĞİTİM, ÇAĞDAŞ İCRA MODERN EDUCATION AND CONTEMPORARY EXECUTION IN TURKISH MUSIC

4, 5, 6.7.1988

Atatürk Kültür Merkezi Konser Salonu
Atatürk Cultural Centre Concert Hall

İÇİNDEKİLER/CONTENTS

Sayfa/Page

ORKESTRA KONSERLERİ ORCHESTRAL CONCERTS	2 - 7
ODA MÜZİĞİ CHAMBER MUSIC	7 - 15
RESİTALLER RECITALS	15 - 23
VOKAL MÜZİK VOCAL MUSIC	23 - 25
CAZ/TANGO/FOLK JAZZ/TANGO/FOLK	26 - 31
OPERA	36 - 37
BALE VE DANS BALLET AND DANCE	37 - 39
TİYATRO THEATRE	40 - 43
GELENEKSEL SANATLAR TRADITIONAL ARTS	44 - 56
SEMPOZYUM SYMPOSIUM	56

REZERVASYON/RESERVATION

Atatürk Kültür Merkezi, Taksim
Atatürk Cultural Centre, Taksim

BİLET GİŞESİ/BOX OFFICES

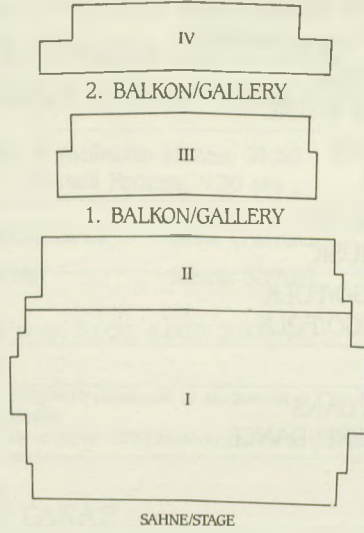
Atatürk Kültür Merkezi, Taksim
Atatürk Cultural Centre, Taksim
Tel/Phone: 152 50 32 - 152 50 33

BİLGİ/INFORMATION

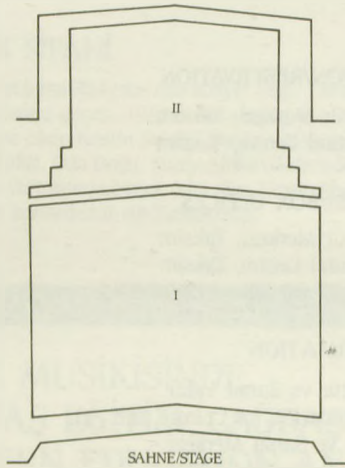
İstanbul Kültür ve Sanat Vakfı
Istanbul Foundation for Culture and Arts
Yıldız Kültür ve Sanat Merkezi
Yıldız, Beşiktaş/İstanbul 80700
Tel/Phone: 160 45 33 - 159 10 00
Tlx: 26687 iksv tr
Fax: 161 88 23
Tlg: Festival-Istanbul

Atatürk Kültür Merkezi, Aya İrini, Açık hava Tiyatrosu ve Harbiye Şehir Tiyatrosu'nun fiyat kategorileri aşağıdaki planlarda belirtilmiştir

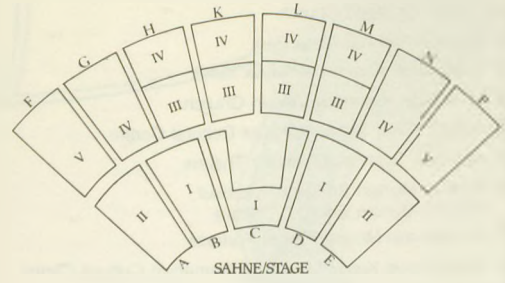
Price categories are shown on the below plans



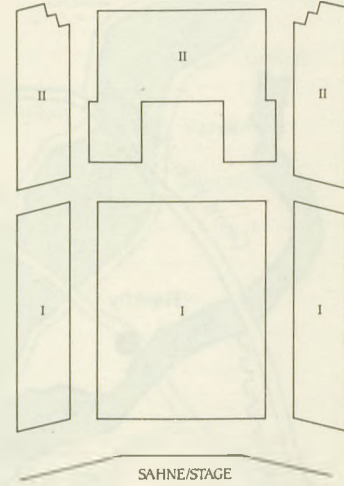
ATATÜRK KÜLTÜR MERKEZİ BÜYÜK SALON
ATATÜRK CULTURAL CENTER BIG HALL



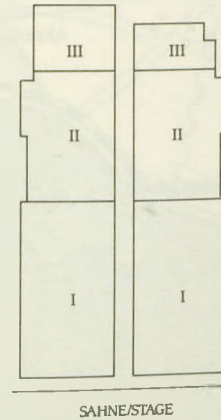
ATATÜRK KÜLTÜR MERKEZİ KONSER SALONU
ATATÜRK CULTURAL CENTER CONCERT HALL



AÇIKHAVA TİYATROSU
OPEN AIR THEATRE

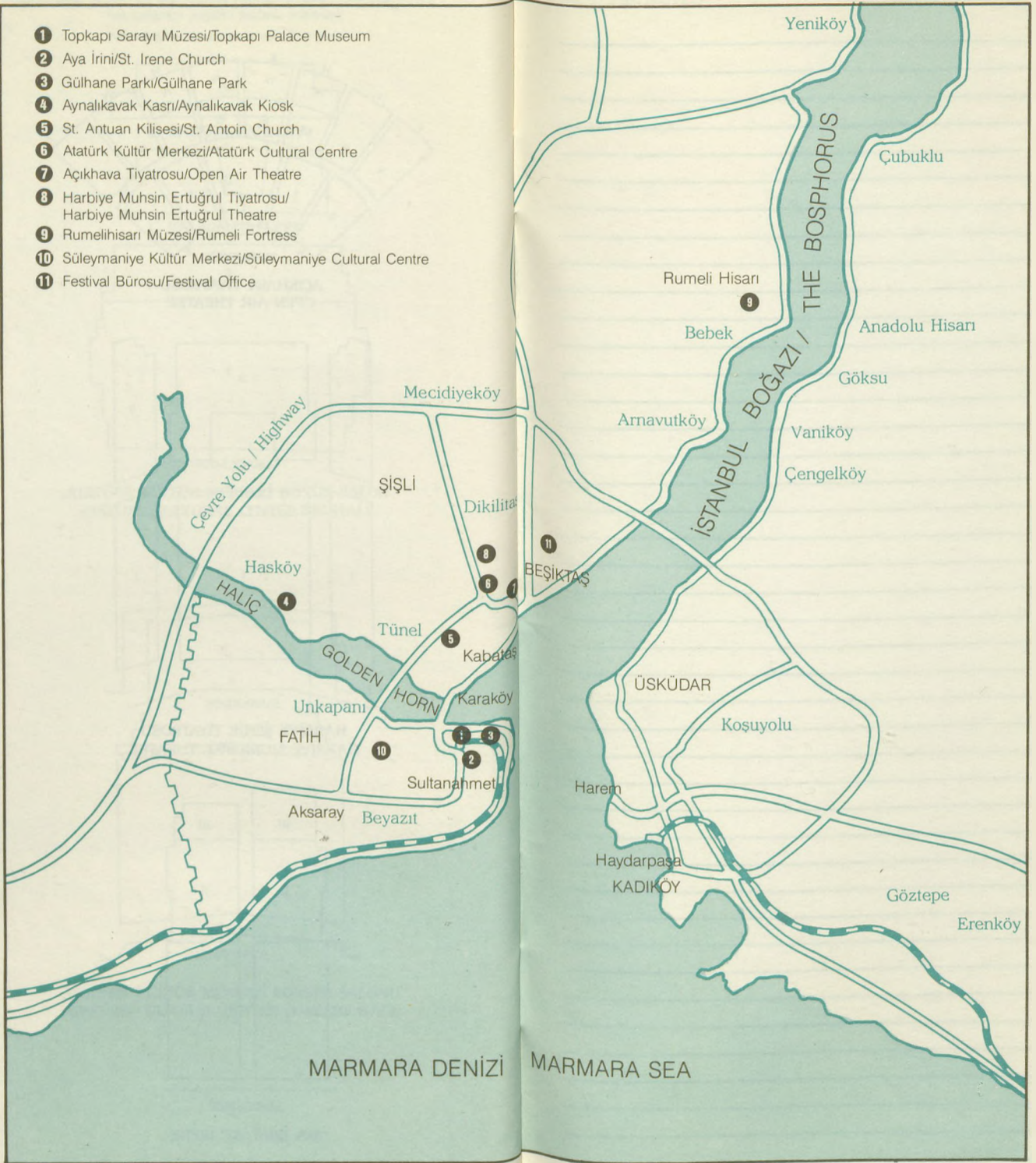


HARBİYE ŞEHİR TİYATROSU
HARBİYE MUNICIPAL THEATRE



AYA İRİNİ / ST. IRENE

- 1 Topkapı Sarayı Müzesi/Topkapı Palace Museum
- 2 Aya İrini/St. Irene Church
- 3 Gülhane Parkı/Gülhane Park
- 4 Aynalıkavak Kasrı/Aynalıkavak Kiosk
- 5 St. Antuan Kilisesi/St. Antoin Church
- 6 Atatürk Kültür Merkezi/Atatürk Cultural Centre
- 7 Açık hava Tiyatrosu/Open Air Theatre
- 8 Harbiye Muhsin Ertuğrul Tiyatrosu/
Harbiye Muhsin Ertuğrul Theatre
- 9 Rumelihisarı Müzesi/Rumeli Fortress
- 10 Süleymaniye Kültür Merkezi/Süleymaniye Cultural Centre
- 11 Festival Bürosu/Festival Office



İsim/Soyisim
Name/Surname: _____

Adres/Address: _____

Düşünceler
Ideas: _____

İstanbul Kültür ve Sanat Vakfı
Yıldız Kültür ve Sanat Merkezi
Barbaros Bulvarı, Beşiktaş, İstanbul

ANKET FORMU/QUESTIONNAIRE

Festival hakkındaki düşüncelerinizi öğrenmekten mutlu olacağız.

We will be happy to know your ideas about the festival.



TÜRKİYE'NİN

İ L K

1 2 5

Y I L L I K

B A N K A S I



OSMANLI BANKASI

Kişisel Arşivlerde İstanbul Belleği
Taha Toros Arşivi



* 0 0 1 6 0 5 0 5 4 0 1 5 *